



Xenon² SA

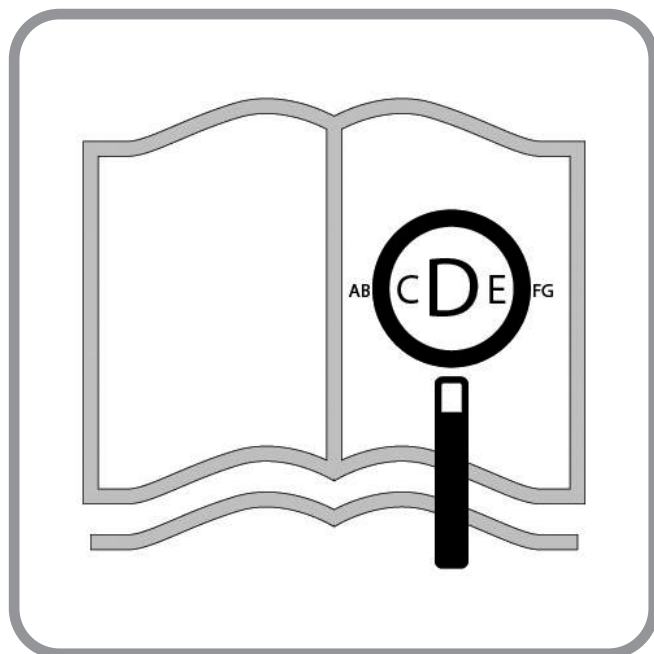
Návod k obsluze

BARCODE

SERIAL NUMBER LABEL


QUICKIE®

000690955.CZ



Jste-li zrakově postižený(á), můžete si tento dokument prohlédnout ve formátu PDF na stránce www.medicco.cz.

Součásti invalidního vozíku

CZ



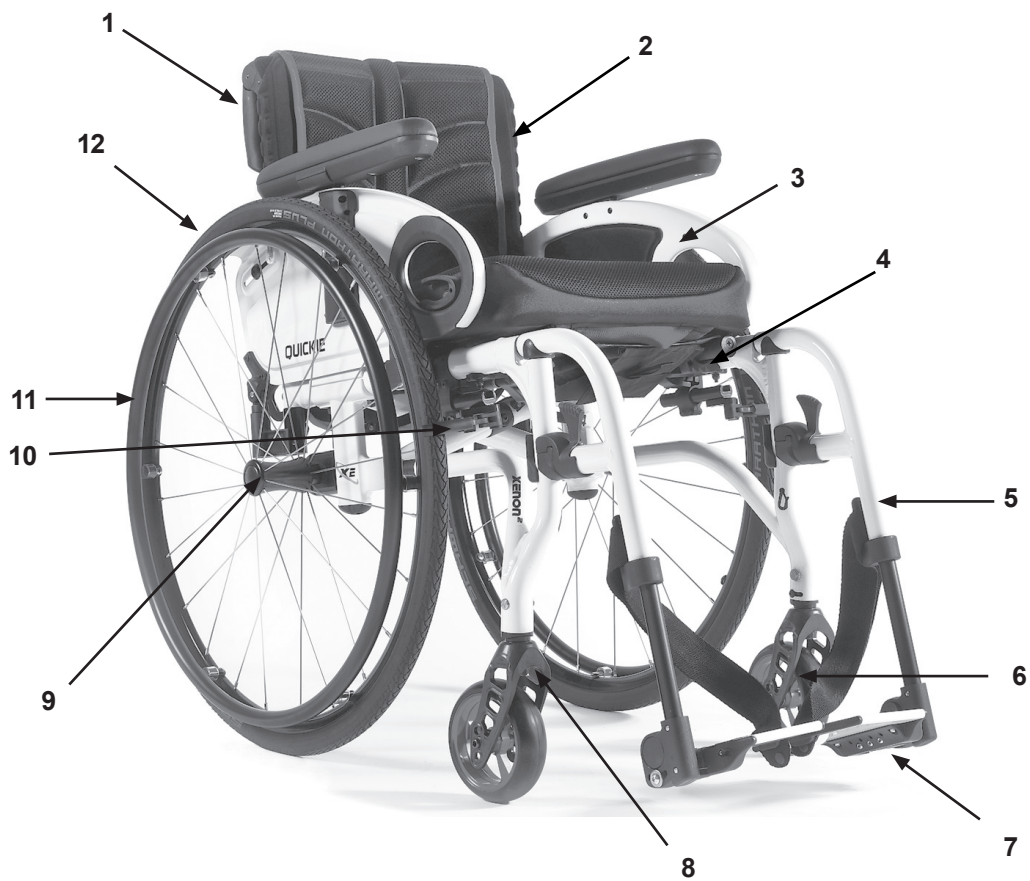
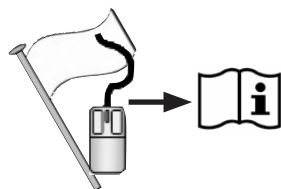
Společnosti SUNRISE MEDICAL byl udělen certifikát ISO 13485, potvrzující kvalitu našich výrobků ve všech stádiích, od výzkumu a vývoje až po výrobu. Tento výrobek vyhovuje normám stanovených ve nařízení EU Spojeného království. Uvedené varianty a příslušenství jsou k dispozici za příplatek.

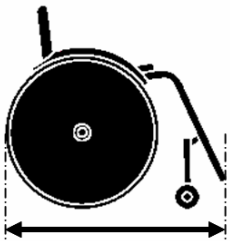
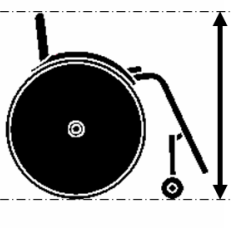
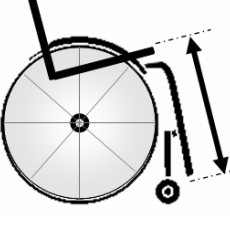
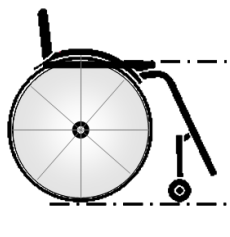
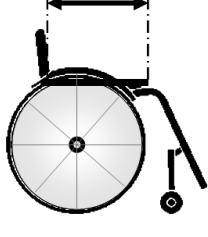
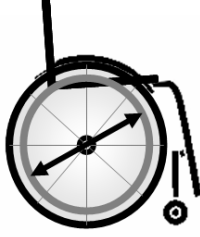
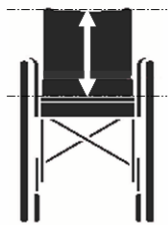
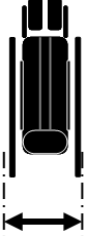
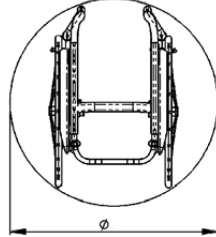
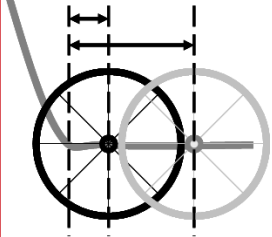
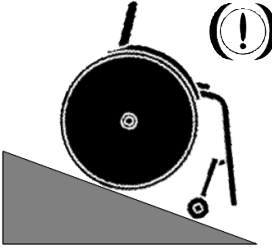
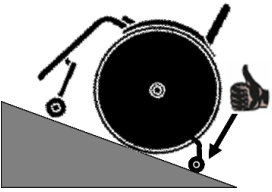
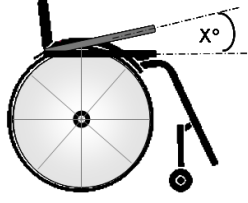
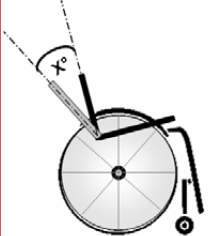
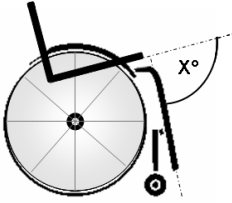
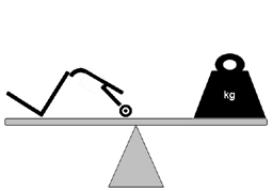
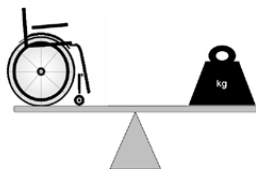


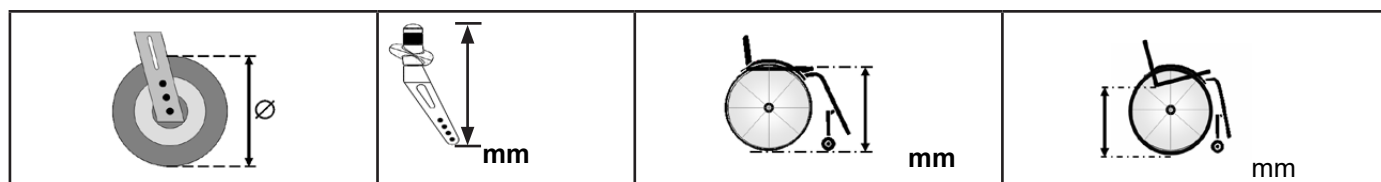
08



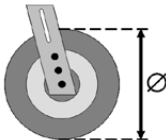
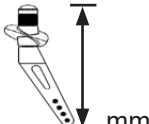
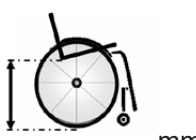
1. Rukojeti pro tlačení
2. Čalounění zádomové opěrky
3. Bočnice
4. Potah sedadla
5. Stupačka
6. Kolečka
7. Stupátko
8. Vidlice
9. Rychloupínací oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadní kolo



	1150 ↕ 990		760 ↕ 520		1020 ↕ 690		500 ↕ 220
	560 ↕ 430		500 ↕ 340		567 ↕ 540		↕
	475 ↕ 250		500 ↕ 320		315 ↕ 275		↕
	880 ↕ ---		+130 ↕ +40		↕		MAX. mm ↕ MIN. mm
	10° ↕ 0°		10° ↕ 0°		10° ↕ 0°		MAX. ↕ MIN.
	15° ↕ 0°		103° ↕ 75°		110° ↕ 100°		MAX. ↕ MIN.
	7,8 ↕ ---		--- ↕ 10,3		125 ↕ ---		MAX. kg ↕ MIN. Kg



3" (76 mm)	111 mm	430	370-430
		440	370-440
		450	370-450
	123 mm	440	370-440
		450	370-450
		460	370-460
	138 mm	460	370-460
		470	370-470
		480	370-480
	174 mm	490	380-490
		500	390-500
		510	400-500
4" (102 mm)	111 mm	430	370-430
		440	370-440
		450	370-450
		460	370-460
	123 mm	440	370-440
		450	370-450
		470	370-470
		480	370-480
	138 mm	460	370-460
		470	370-470
		480	370-480
		490	380-490
	174 mm	500	390-500
		510	400-500
		520	410-500
		530	420-500
5" (127 mm)	111 mm	450	370-450
		470	370-470
		480	370-480
	123 mm	470	370-470
		480	370-480
		490	380-490
	138 mm	470	370-470
		480	370-480
		490	380-490
	174 mm	500	390-500
		490	380-490
		500	390-500
		520	410-500
		530	420-500
		540	430-500

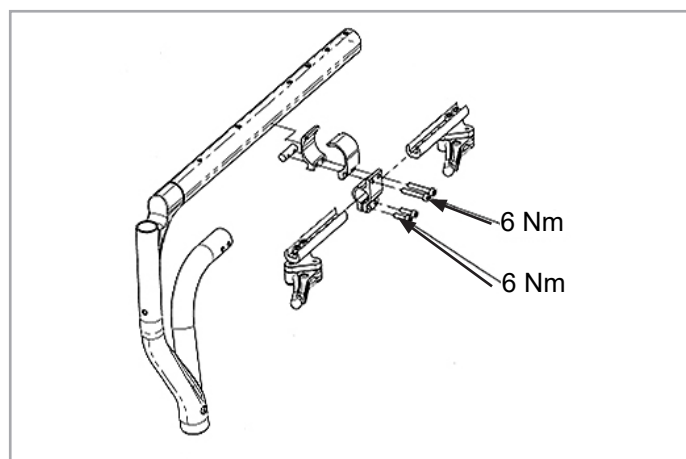
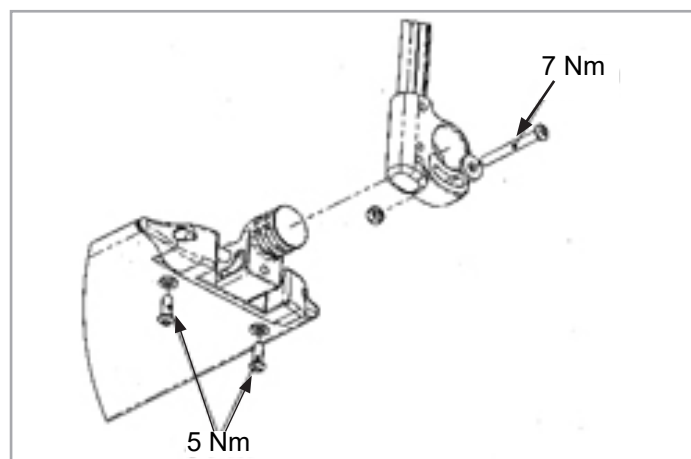
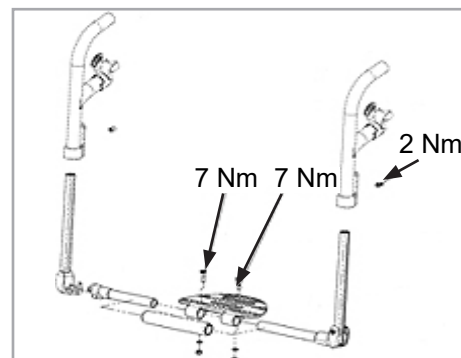
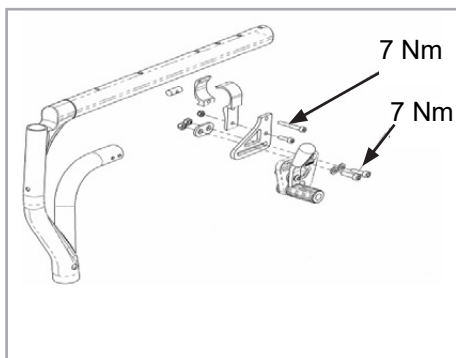
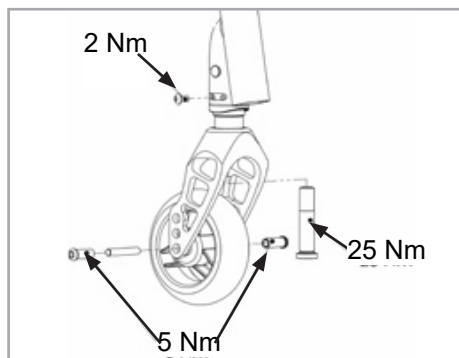
			
6" (152 mm)	123 mm	480	370-480
		490	380-490
		500	390-500
	138 mm	480	370-480
		490	380-490
		500	390-500
		510	400-500
	174 mm	500	390-500
		510	400-500
		520	410-500
		530	420-500
		540	430-500
550		440-500	
7" (178 mm)	138 mm	490	380-490
		500	390-500
		510	400-500
		520	410-500
	174 mm	520	410-500
		530	420-500
		540	430-500
		550	440-500
3" (76 mm) 4" (102 mm) 5" (127 mm) 6" (152 mm)	Odpružená přední vidlice	470	370-470
		480	370-480
		470	370-470
		480	370-480
		490	380-490
		480	370-480
		490	380-490
		500	390-500
		490	380-490
		500	390-500
		510	400-500



M5 = 5,0 Nm.
M6 = 7,0 Nm.
M8 = 10,0 Nm.



Nm



⚠ POZOR!

Závít některých šroubů je z výroby potřený lepidlem na zajišťování šroubů a závitů (modrá kapka na závitě) a jejich nastavení smí být změněno nejvýše 3krát. Poté musí být nahrazeny novými šrouby spolu s lepidlem na zajištění šroubů a závitů. Případně můžete na použité šrouby aplikovat lepidlo na zajištění šroubů a závitů Loctite™ 243.

⚠ ATTENTION !

Certaines vis utilisées pour la fabrication sont enduites de frein-filet (point bleu sur le filetage) ; elles ne peuvent être ajustées que 3 fois, après quoi il convient de les remplacer par de nouvelles vis à frein-filet. Les vis peuvent également être réutilisées avec du frein-filet Loctite™ 243.

⚠ OPGELET!

Sommige schroeven die tijdens de fabricage worden gebruikt, zijn voorzien van een schroefdraadborgingsmiddel (blauwe stip op de draad) en kunnen slechts drie keer worden versteld voordat ze vervangen moeten worden door nieuwe schroeven met schroefdraadborgingsmiddel. Eventueel kunnen de schroeven opnieuw worden gebruikt waarbij het schroefdraadborgingsmiddel Loctite™ 243 wordt gebruikt.

Vážený zákazníku,

velmi nás těší, že jste se rozhodl(a) pro vysoce kvalitní výrobek SUNRISE MEDICAL.

V této uživatelské příručce naleznete mnoho tipů a nápadů, které Vám poslouží k tomu, aby se invalidní vozík stal Vaším věrným a spolehlivým partnerem v životě.

Udržování těsných vazeb s našimi zákazníky je pro nás v Sunrise Medical velmi důležité. Proto bychom Vás chtěli průběžně informovat a novinkách a aktuálních vývojových trendech v naší společnosti. Být blízko našim zákazníkům znamená rychlý servis, co nejméně byrokracie a úzká spolupráce se zákazníky. Pokud potřebujete náhradní díly nebo příslušenství nebo pokud se jen chcete zeptat na něco ohledně Vašeho invalidního vozíku - jsme zde pro vás.

Chceme, abyste byl(a) s našimi výrobky a servisem spokojen(a). V Sunrise Medical stále pracujeme na dalším vývoji našich výrobků. Z tohoto důvodu může dojít ke změnám ve škále našich výrobků v oblasti podoby, technologie a vybavení. Proto nelze uplatňovat reklamace na základě údajů nebo obrázků v této uživatelské příručce.

Systém řízení SUNRISE MEDICAL má certifikaci DIN EN ISO, ISO 13485 a ISO 14001.

 **SUNRISE MEDICAL jakožto výrobce prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení o zdravotnických prostředcích (2017/745).**

UPOZORNĚNÍ:

Všeobecné uživatelské informace.

Následkem nedodržení těchto pokynů může dojít k fyzickému zranění, poškození výrobku nebo poškození okolního prostředí.

Upozornění pro uživatele anebo klienta: Jakákoli závažná nehoda, ke které dojde v souvislosti s tímto zařízením, by se měla oznámit výrobci a kompetentnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel nebo klient nachází.

Zvláštní úpravy výrobku B4Me

Společnost Sunrise Medical důrazně doporučuje, abyste si před prvním použitím výrobku přečetli všechny informace pro uživatele dodané s výrobkem B4Me a porozuměli jim. Jedině tak lze zajistit funkčnost výrobku B4Me tak, jak je určeno jeho výrobcem.

Společnost Sunrise Medical dále doporučuje, abyste informace pro uživatele nevyhazovali, ale uschovali je na bezpečném místě pro budoucí potřebu.

Kombinace zdravotnických zařízení

Toto zdravotnické zařízení může být možné zkombinovat s jedním nebo více jinými zdravotnickými zařízeními či jiným produktem. Informace o možných kombinacích naleznete na stránce www.medicco.cz. Všechny uvedené kombinace byly ověřeny a splňují všeobecné požadavky na bezpečnost a výkonnost uvedené v příloze I oddílu 14.1 nařízení pro zdravotnická zařízení 2017/745.

Příslušné pokyny ke kombinaci, např. k montáži, naleznete na stránce www.medicco.cz.

Pokud máte nějaké dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti Vašeho invalidního vozíku, obraťte se na místního autorizovaného prodejce SUNRISE MEDICAL.

Pokud ve Vašem regionu není žádný autorizovaný prodejce nebo pokud máte nějaké dotazy, obraťte se na Sunrise Medical buď písemně nebo telefonicky.

MEDICCO s.r.o.

**H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno**

Czech Republic

Tel.: (+420) 547 250 955

Fax: (+420) 547 250 956

www.medicco.cz

info@medicco.cz

Bezplatná linka 800 900 809



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

NEPOUŽÍVEJTE TENTO INVALIDNÍ VOZÍK DOKUD SI NEPŘEČTETE TUTO PŘÍRUČKU A NEPOROZUMÍTE JÍ.

Použití

Invalidní vozíky jsou určeny výhradně pro děti a dospělé osoby, které nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu, pro osobní použití při pohybu vlastními silami a pohybu s pomocí další osoby (tlačení průvodcem). Mohou být používány doma i venku.

Maximální hmotnostní limit (zahrnuje hmotnost uživatele a hmotnosti veškerého příslušenství, umístěného na invalidním vozíku) je vyznačen na štítku s výrobním číslem, který je nalepen k příčnicku nebo stabilizační tyči pod sedadlem.

Záruka platí pouze tehdy, pokud je výrobek používán za specifikovaných podmínek a k účelům, ke kterým je určen. Předpokládaná životnost invalidního vozíku je 5 let. **NEMONTUJTE NA VOZÍK ŽÁDNÉ NESTANDARDNÍ SOUČÁSTI**, neschválené ze strany Sunrise Medical.

Oblast použití

Indikace

Díky různým variantám přizpůsobení a modulární konstrukci jej mohou používat lidé, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu kvůli následujícím stavům:

- paralýza
- ztráta končetiny (amputace nohy)
- vada končetiny/deformita
- kontraktury kloubu/zranění kloubu
- choroby jako jsou srdeční a oběhové poruchy, poruchy rovnováhy nebo katechie, neurologická onemocnění, svalová dystrofie, hemiplegie a také pro starší lidi, kteří dosud mají sílu v horní části těla.

Kontraindikace

Invalidní vozík se nesmí používat bez dozoru v případě těchto onemocnění:

- porucha vnímání
- ztráta rovnováhy
- ztráta obou paží, pokud není zajištěna podpora pečovatele
- kontraktura kloubů nebo poškození kloubů na obou pažích
- neschopnost samostatného sedu

UPOZORNĚNÍ:

Pamatujte prosím, že jízda na invalidním vozíku vyžaduje dostatečné kognitivní, fyzické a vjemové schopnosti. Uživatel musí být schopen posoudit dopady činností v důsledku používání invalidního vozíku a v případě potřeby zajistit jejich nápravu.

Tyto schopnosti a bezpečné používání dodatečně instalovaných komponentů nemůže posoudit společnost Sunrise Medical jakožto výrobce. Nemůžeme přijmout žádnou odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v důsledku této skutečnosti.

Přečtěte si návod k obsluze invalidního vozíku a dodatečně instalovaných komponentů. Seznamte uživatele s bezpečným používáním invalidního vozíku a dodatečně instalovaných komponentů. Informujte uživatele o příslušných varováních, která je zapotřebí si přečíst, porozumět jim a řídit se jimi.

Při zvažování pořízení invalidního vozíku berte v úvahu také tělesnou velikost, hmotnost, fyzickou a psychickou konstituci, věk osoby, životní podmínky a prostředí.

Obsah	
Předmluva	8
Použití	9
Oblast použití	9
Obsah	10
Definice	10
1.0 Obecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu	11
2.0 Přeprava	14
3.0 Záruka	16
4.0 Manipulace	17
5.0 Rychloupínací kola	18
6.0 Varianty	19
6.1 Patka pro překlopení	19
6.2 Brzdy	19
6.3 Stupátka	20
6.4 Sedadlo	23
6.5 Kolečka	25
6.6 Zádová opěrka	26
6.7 Opěrky hlavy	27
6.8 Nastavení kola	28
6.9 Bočnice	29
6.10 Ručky pro doprovod	30
6.11 Držák na berle	31
6.12 Kolečka proti překlopení	31
6.13 Stabilizační tyč	32
6.14 Přepravní kola	32
6.15 Pánevní bezpečnostní pás	33
7.0 Každodenní kontrola	35
8.0 Pneumatiky a montáž	35
9.0 Údržba a péče	35
10.0 Zjišťování a odstraňování závad	36
12.0 Likvidace / recyklace materiálů	36
13.0 Typovýštitěk	37
14.0 Technické údaje	37

Definice

3.1 Definice slov použitých v této příručce

Slovo	Definice
 NEBEZPEČÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu.
 VAROVÁNÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko úrazu
 POZOR!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci

UPOZORNĚNÍ:

- Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Avšak veškeré pokyny platí v plném rozsahu bez ohledu na rozdíly v detailech.
- Další informace a bezpečnostní pokyny získáte u autorizovaného prodejce.
- Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

UPOZORNĚNÍ:

- Poznamenejte si adresu a telefonní číslo Vašeho místního servisního technika v políčku dole.
- V případě poruchy se na něj obraťte a snažte se mu sdělit všechny důležité podrobnosti, aby Vám mohl rychle pomoci.

Podpis a razítko dodavatele

1.0 Obecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu

UPOZORNĚNÍ:

- Některé konfigurace invalidního vozíku mohou být širší než 700 mm. V takovém případě nemusí být za určitých okolností možné použití některých únikových cest (východů) v budovách.
- Pokud je invalidní vozík v dané konfiguraci širší než 700 mm, může být obtížné nebo dokonce nemožné cestovat prostředky veřejné dopravy.

Řízení a konstrukce tohoto invalidního vozíku byly navrženy s důrazem na poskytnutí maximální bezpečnosti. Jednotlivé součásti splňují, či svými vlastnostmi převyšují aktuálně platné mezinárodní bezpečnostní normy. Přesto však se mohou uživatelé vystavovat riziku při nesprávném používání invalidních vozíků. Pro Vaši vlastní bezpečnost je nutno důsledně dodržovat následující pravidla.

Nepovolené změny nebo nastavení zvyšují riziko nehody. Jakožto uživatel invalidního vozíku jste také účastníkem každodenního provozu na silnicích a chodnících jako kdokoli jiný. Chtěli bychom vám připomenout, že v důsledku toho pro vás platí všechny dopravní předpisy. Buďte opatrný(á) při první jízdě na tomto invalidním vozíku. Poznejte svůj invalidní vozík.

Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:

- Rychloupínací osy na zadních kolech
- Suché zipy na sedadle a opěradle
- Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy.



Před změnou kteréhokoli z nastavení tohoto invalidního vozíku je třeba si přečíst příslušný odstavec v uživatelské příručce.

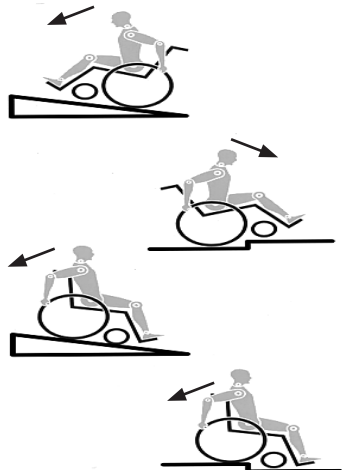
Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce. Při přejíždění přes schod nebo po svahu vzhůru by mělo být tělo nakloněno dopředu.



NEBEZPEČÍ!

- NIKDY nepřekračujte maximální zatížení 125 kg pro osobu na vozíku a jakékoli předměty, které na vozíku veze. Upozorňujeme, že hmotnostní údaje pro lehčí varianty jsou uvedeny zvlášť. Pokud překročíte maximální zatížení, může to vést k poškození vozíku, můžete spadnout nebo se překloupit, či ztratit nad vozíkem kontrolu a to může vést k vážnému zranění uživatele a dalších lidí.
- Při jízdě speciálně upraveným automobilem pro invalidy je třeba, aby cestující používali sedadla ve vozidle a vhodný zádržný systém kdykoli je to možné. Pouze tak lze zajistit maximální ochranu cestujících v případě dopravní nehody. Při používání bezpečnostních prvků dodaných SUNRISE MEDICAL a používání speciálně navrženého bezpečnostního systému lze lehké invalidní vozíky používat jako sedadlo při přepravě ve speciálně vybaveném vozidle. (viz kapitolu "Přeprava").
- Pro zamezení překloupení a vzniku nebezpečných situací byste se měl(a) nejprve naučit vozík ovládat na pevné zemi s dobrou viditelností.
- Tento invalidní vozík je určen k převážení pouze jedné osoby. Jakékoli jiné použití je v rozporu s určeným účelem použití.
- K nastupování na vozík a sestupování z vozíku nepoužívejte stupátka. Stupátka by měla být předem sklopena nahoru a odklopena co nejvíce směrem ven.
- Podle průměru předních koleček, seřízení adaptéru předních kol a nastavení těžiště invalidního vozíku se může stát, že se kolečka začnou při vysokých rychlostech třepat. To může vést k zablokování předních koleček a invalidní vozík se pak může překloupit. Proto zajistěte správné nastavení adaptéru předních koleček (viz kapitolu "Přední kolečka").
- Zejména nejezděte z kopce bez brzdění, jezděte sníženou rychlostí. Tento výrobek byl testován na maximální rychlost 10km/hod. Při vyšších rychlostech může v závislosti na konfiguraci a/nebo tělesné konstituci a fyzických schopnostech uživatele docházet k neočekávanému chvění koleček. To může vést k úrazu uživatele.
- Při jízdě ve stoupání nebo klesání s bočním náklonem hrozí nebezpečí převrácení invalidního vozíku.

Obr. A



- Zjistěte, jak se změna těžiště projeví na chování invalidního vozíku, zejména na kopci, svazích a všech stupních při překonávání překážek. Provádějte to s bezpečnou pomocí asistující osoby.
- Doporučujeme novým uživatelům použití jistících koleček.
- Jistící kolečka by měly vozík chránit proti neúmyslnému převržení dozadu. Za žádných okolností by neměly nahrazovat přepravní kola a neměly by se používat k přepravě osoby na vozíku s odmontovanými zadními koly.
- Při extrémních nastaveních (např. zadní kola v poloze maximálně vpředu) a při pozici těla, které není optimální, se může invalidní vozík převrhnout i na rovném terénu.
- Při překonávání spádů nebo stupínků nakloňte tělo více dopředu.
- Nakloňte horní část těla více dozadu, pokud překonáváte sklony a schody směrem dolů.
- Nevěste těžké věci, jako jsou například nákupní tašky nebo batohy na rukojeti pro tlačení, opěrku hlavy nebo opěrku zad invalidního vozíku.
- To může změnit bod překlopení a existuje riziko překlopení dozadu.
- Když se natahujete pro předměty (které jsou před vozíkem, vedle vozíku či za vozíkem), nevyklánějte se z invalidního vozíku příliš daleko, protože při změně těžiště existuje riziko převržení nebo odjetí vozíku.
- Používejte svůj vozík pouze řádně v souladu s účelem použití. Například nenajíždějte do překážek bez brzdění (schody, okraje obručníků) a nesjíždějte do otvorů.
- Nesnažte se překonávat schody bez asistence jiné osoby. Pokud jsou k dispozici zařízení, která Vám mohou pomoci, např. schodolezy či výtahy, použijte je. Pokud žádné takové zařízení není k dispozici, je třeba invalidní vozík naklonit a tlačít přes schody (pomocí 2 osob).
- Obecně je třeba veškeré jistící kolečka předem nastavit tak, aby se nedotýkaly schodů, jinak by mohlo dojít k těžkému pádu. Pak je nutno jistící kolečka nastavit zpět do správné polohy.
- Zajistěte, aby doprovod držel invalidní vozík pouze za pevně a bezpečně namontované součásti (ne za opěrky nohou či bočnice).
- Při používání zdvižné rampy zajistěte, aby byly namontované jistící kolečka umístěny mimo nebezpečnou oblast.
- Zajistěte invalidní vozík s použitím brzd, pokud je na nerovném podkladu nebo při přemísťování, např. do auta.
- Pro uživatele s vysokou amputací je nutno použít kolečka proti překlopení.
- Než se vydáte na cestu, zkontrolujte, zda máte správný tlak v pneumatikách. Pro zadní kola by měl být nejméně 3,5 bar (350 kPa). Maximální tlak je vyznačen na pneumatice.
- Brzdy s krátkým chodem budou fungovat pouze tehdy, pokud bude v pneumatikách dostatečný tlak a pokud bylo správně provedeno nastavení (viz kapitola „Brzdy“).
- Brzdy nejsou určeny k zabrzdění invalidního vozíku. Jsou zde jen proto, aby bylo zajištěno, že se invalidní vozík neúmyslně nerozjede. Při zastavení na nerovném povrchu vždy použijte brzdy, aby se vozík neúmyslně nerozjel. Vždy použijte obě brzdy, jinak by se mohl invalidní vozík převrhnout.
- Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík.
- Vždy použijte výtahy nebo rampy. Pokud nejsou k dispozici, požádejte o pomoc doprovázející osobu. Měla by uchopit invalidní vozík pouze za pevně přimontované součásti. Jistící kolečka je nutno odklopit. Invalidní vozík by nikdy neměl zdvihát uživatel, může jej pouze tlačít.
- Pokud je poškozený potah sedadla a opěradla, je nutné je okamžitě vyměnit.
- Nezdvihejte a nepřenášejte invalidní vozík za zadní trubky ani za rukojeti pro tlačení.
- Neupevňujte jakékoliv nepovolené elektronické vybavení, napájenou nebo mechanicky obsluhovanou pohonnou jednotku, ruční kolo nebo kterákoliv jiná zařízení, která mění určené použití nebo strukturu invalidního vozíku.
- Jakákoliv kombinace s dalšími medicínskými zařízeními vyžaduje povolení od společnosti Sunrise Medical.
- S ohněm manipulujte opatrně, zejména při zapalování cigaret. Závěsy sedadla a opěradla mohou vzplanout.
- Při jízdě speciálně upraveným automobilem pro invalidy je třeba, aby cestující používali sedadla ve vozidle a vhodný zádržný systém kdykoli je to možné. Pouze tak lze zajistit maximální ochranu cestujících v případě dopravní nehody. Při používání bezpečnostních prvků dodaných SUNRISE MEDICAL a používání speciálně navrženého bezpečnostního systému lze lehké invalidní vozíky používat jako sedadlo při přepravě ve speciálně vybaveném vozidle. (viz kapitolu "Přeprava").
- Vždy se ujistěte, že jsou rychloupínací osy na zadních kolech správně nasazené a zapadlé. Pokud není tlačítko na rychloupínací ose stisknuté, zadní kolo nelze sejmut.
- Zejména při používání lehkých kovových obručí se mohou prsty zahřát na vysokou teplotu při brzdění z vysokých rychlostí nebo na dlouhých svazích.
- Pokud je invalidní vozík vystaven dlouhou dobu působení přímého slunečního záření, mohou se součásti invalidního vozíku (např. rám, stupačky, brzdy a bočnice) zahřát na vysokou teplotu (>41°C).
- Nesahejte za jízdy na invalidním vozíku mezi paprsky kola či mezi zadní kolo a blokování kola, aby nedošlo k poranění ruky.
- Při používání invalidního vozíku venku používejte vždy kožené rukavice, které zvýší sílu stisku ruky a chrání prsty před nečistotami a přehřátím.

- Nepoužívejte invalidní vozík na svazích se sklonem > 10°.
- Bezpečný dynamický sklon závisí na konfiguraci vozíku, na schopnostech uživatele a na stylu jízdy. Vzhledem k tomu, že schopnosti uživatelů a styl jízdy nelze předem určit, nelze určit maximální bezpečný sklon. Proto jej musí určit uživatel s asistencí doprovázející osoby, aby nedošlo k převrácení. Důrazně doporučujeme, aby nezkušení uživatelé používali stabilizační prvky proti převrácení.
- Nepoužívejte invalidní vozík na blátivé a zmrzlé zemi.
- Nepoužívejte invalidní vozík tam, kde je zakázán vstup chodcům.
- U všech pohyblivých částí existuje přirozené riziko zachycení prstů. Zacházejte s nimi, prosím opatrně.
- Invalidní vozík by neměl být používán za silného deště, sněžení, když je kluzko nebo na nepevném povrchu.
- Nepoužívejte invalidní vozík v nebezpečných prostředích.

VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ ZALKNUTÍ – Tato pomůcka pro mobilitu používá malé součástky, které mohou za určitých okolností představovat nebezpečí zalknutí.

UPOZORNĚNÍ: Další informace a bezpečnostní pokyny získáte u autorizovaného prodejce.

UPOZORNĚNÍ:

- Brzdný účinek zajištění kol a jízdní vlastnosti vozíčku závisí na tlaku v pneumatikách. Invalidní vozík je podstatně snáze ovladatelný, když jsou zadní kola

správně nahuštěná a v obou kolech je stejný tlak.

- Přesvědčte se, zda mají pneumatiky dostatečně vysoký vzorek!
- Mějte na paměti, že při jízdě v silničním provozu pro Vás platí všechny dopravní předpisy.
- Když je tma, noste světlé oděvy nebo oděvy s odrazkami, abyste byl(a) lépe vidět. Přesvědčte se, že jsou odrazky po stranách a vzadu na invalidním vozíku jasně viditelné. Rovněž doporučujeme opatřit invalidní vozík aktivním světlem.
- Při práci s invalidním vozíkem či jeho nastavování vždy dávejte pozor na prsty!
- Výrobky vyobrazené a popsané v této příručce nemusí být v každém detailu přesně stejné jako Váš vlastní model. Veškeré zde uvedené pokyny však v plném rozsahu platí, bez ohledu na drobné rozdíly.
- Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.
- Seřízení invalidního vozíku, zejména bezpečnostních prvků, jako je zajištění kol, kolečka proti překlopení nebo opěradlo, musí být provedeno autorizovanými prodejci.
- Pokud používáte doplňková zařízení k zajištění mobility, jako je Hand bike, ruční pohony, zajistěte, aby invalidní vozík byl vybaven odpovídajícími pojezdovými kolečky určenými k tomuto účelu.

Životnost

- Předpokládaná životnost tohoto výrobku je 5 let.

2.0 Přeprava

NEBEZPEČÍ!

Při nerespektování tohoto pokynu existuje riziko závažného zranění nebo smrti!

Vždy se ujistěte, že váš invalidní vozík je vhodný pro přepravu uživatele ve vozidle. Symboly na výrobním štítku vám pomohou zjistit, jestli byl váš invalidní vozík podroben crashtestům a jestli je tak vhodný pro přepravu uživatele ve vozidle:



Podrobno crash testům

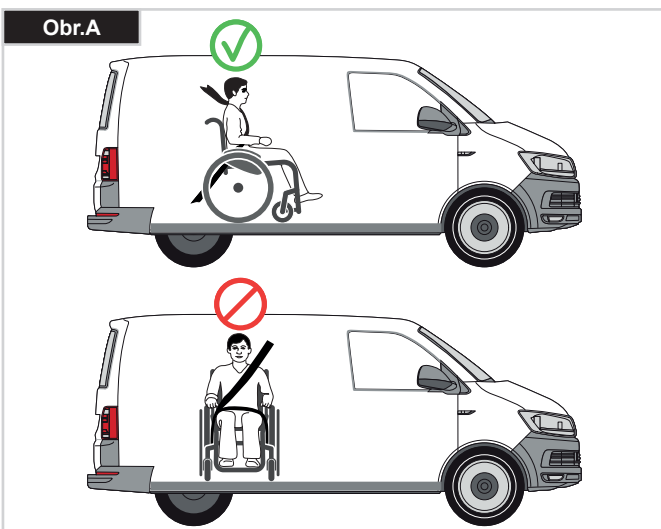


Neprošlo nárazovým testem

Přeprava invalidního vozíku v autě:

Vozík, který je v motorovém vozidle zajištěn, neposkytuje stejnou úroveň bezpečnosti a zabezpečení jako systém sedadla ve vozidle. Vždy se doporučuje, aby uživatel při přepravě seděl na sedadle ve vozidle. Bylo však zjištěno, že není pro uživatele být takto přepravován vždy praktické a za těchto okolností, kdy musí být uživatel přepravován na invalidním vozíku, je nutno dodržet následující pokyny:

1. Zkontrolujte, zda je vozidlo vhodně vybavené pro přepravu cestujících v invalidním vozíku a zajistěte, aby způsob přístupu/vystupování byl vhodný pro Váš typ invalidního vozíku. Vozidlo by mělo mít sílu podlahy, která snese kombinovanou hmotnost uživatele, invalidního vozíku a příslušenství.
2. Okolo invalidního vozíku musí být dostatečný prostor umožňující volný přístup pro připevnění, dotažení a uvolnění upevňovacích pásů invalidního vozíku a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.
3. Vozík, v němž sedí uživatel, musí být umístěn v poloze pohledu ve směru jízdy a zajištěn kurtážními pásy pro upevnění vozíku a uživatel na vozíku musí mít zapnutý bezpečnostní pás (pásy pro upevnění vozíku WTORS splňující požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249) v souladu s pokyny výrobce WTORS.



4. Používání vozíku ve vozidle v jiných polohách, např. přeprava v poloze s pohledem na stranu, nebylo testováno a nesmí se provádět za žádných okolností (Obr. A).

5. Invalidní vozík je třeba zajistit systémem upevňovacích pásů splňujícím požadavky normy ISO 10542 nebo SAE J2249 s nenastavitelnými předními pásy a nastavitelnými zadními pásy, na nichž jsou obvykle použity karabiny/háčky a spony. Tyto upevňovací pásy obvykle zahrnují 4 jednotlivé pásy upevněné ve všech rozích k invalidnímu vozíku.

6. Upevňovací pásy je třeba nasadit na hlavní rám invalidního vozíku jak je znázorněno na schématu na následující stránce a ne na doplňky nebo příslušenství, jako například okolo paprsků kol, brzd nebo opěrek nohou.

7. Upevňovací pásy je třeba připevnit co nejbližší pod úhlem 45 stupňů a bezpečně dotáhnout podle pokynů výrobce.

8. Úpravy nebo náhrady na zajišťovacích bodech vozíku, na konstrukci a rámu nebo jejich částech se nesmí provádět bez konzultace s výrobcem. Pokud tak neučiníte, nelze invalidní vozík Sunrise Medical přepravovat ve vozidle.

9. Je nutno použít bezpečnostní pásy pro pánevní oblast i bezpečnostní pásy pro horní část trupu k zafixování uživatele na invalidním vozíku, aby se omezila možnost nárazu hlavou nebo hrudníkem do součástí vozidla a závažné riziko úrazu uživatele a ostatních cestujících ve vozidle. (Obr. B) Bezpečnostní pás pro horní část trupu je třeba namontovat na sloupek "B" ve vozidle. Pokud tak neučiníte, zvyšuje se riziko závažného zranění uživatele v břišní oblasti.

10. Pokud je nutné při přepravě uživatele použít hlavový zadržný systém a invalidní vozík je používán jako sedačka ve vozidle, musí být použit hlavový zadržný systém vhodný pro přepravu a musí být správně nastavená jeho poloha při přepravě uživatele v invalidním vozíku.

11. Fixační opory (fixační pásy a pásy) by neměly být použity nebo by se na ně nemělo spoléhat jako na bezpečnostní pomůcku v jedoucím vozidle, pokud není výslovně deklarováno, že splňují požadavky normy ISO 7176-19 nebo SAE J2249.



Přeprava – pokračování

12. Bezpečnost uživatele při přepravě závisí na péči osoby, která provádí zajištění upevňovacích pásů a je třeba, a tato osoba má být příslušně instruována/vyškolena v jejich používání.

13. Kdykoli je to možné, odstraňte z vozíku a bezpečně uložte veškerá přídatná zařízení, například: berle, volné polštáře a stolky.

14. Nastavování/zdvihání stupačky nepoužívejte ve zvýšené poloze a když je invalidní vozík upevněn pomocí upevňovacích prvků pro přepravu vozidla a bezpečnostních pásů pro jeho uživatele.

15. Nakloněné opěrky zad je třeba vrátit do svislé polohy.

16. Ruční brzdy musí být pevně zabrzděny.

17. Upevňovací prvky je třeba namontovat na sloupek "B" vozidla a měly by být odděleny od těla komponentami invalidního vozíku, jako je područka nebo kola.

Pokyny pro použití zádržného systému ve vozidle:

1. Bezpečnostní pás pro pánevní oblast musí být umístěn dole napříč pánví tak, aby pokud možno svíral úhel 30 až 75 stupňů s horizontální rovinou.

Strmější (větší) úhel v rámci doporučené oblasti je žádoucí, tzn. velikost úhlu blíže k 75°, avšak nikdy větší. (Obr. C).

2. Bezpečnostní pás pro zadržení horní části trupu musí být nasazen přes rameno a napříč hrudníkem, jak je znázorněno na obrázku d a e

Bezpečnostní pásy je nutno nastavit co nejtěsněji tak, aby se uživatel ještě cítil komfortně.

Bezpečnostní pás nesmí být při použití překroucený.

Bezpečnostní pás pro horní část trupu musí dolehnout přes ramena a napříč rameny jak je znázorněno na obrázcích d a e.

3. Body připojení k vozíku jsou na vnitřní straně rámu vpředu, bezprostředně nad kolečkem a na zadní straně rámu. Pásky jsou umístěny okolo bočních rámu na průsečíku vodorovných a svislých trubek rámu. (Viz Obr. G - H)

4. Symbol připoutání (Obr. F) na rámu invalidního vozíku označuje polohu upevňovacích pásů invalidního vozíku. Po nasazení předních pásů pro zajištění invalidního vozíku se pásy dotáhnou.

HMOTNOST UŽIVATELE NIŽŠÍ NEŽ 22 kg

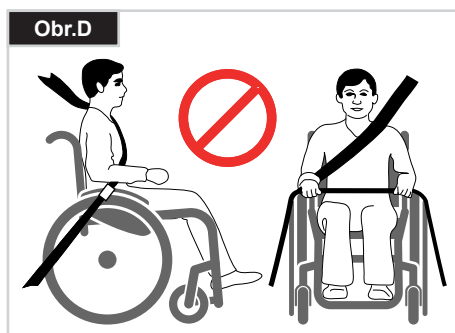
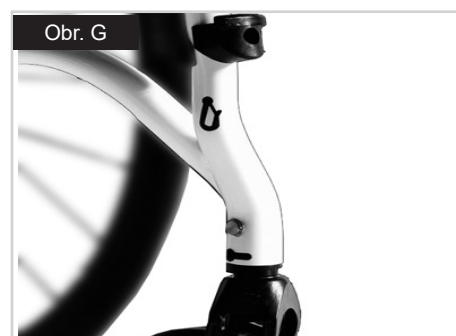
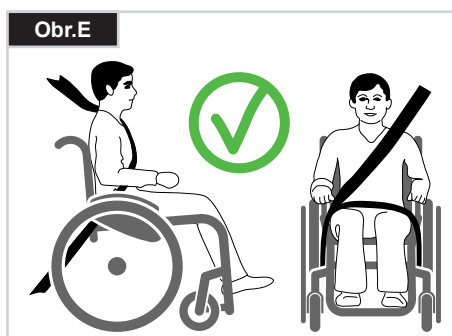
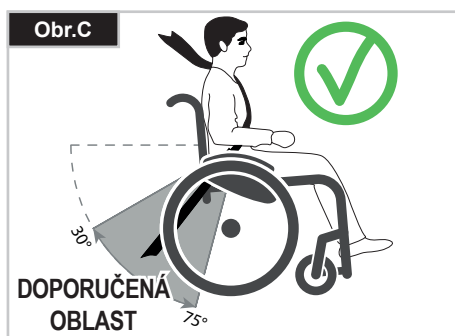
Je-li přepravovaným uživatelem dítě, s hmotností nižší než 22 kg a dotyčné vozidlo má méně než osm (8) sedících pasažérů, je doporučeno, aby byli přepravováni v dětském zádržném systému (CRS) odpovídajícím předpisu 44 Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (UNECE).

Tento typ zádržného systému je pro cestující mnohem účinnější, než klasický tříbodový zádržný systém cestujících a součástí některých CRS systémů jsou také doplňkové posturální podpory, pomáhající udržovat pozici dítěte při usazení.

Rodiče nebo ošetřovatelé mohou v některých případech zvážit možnost, že dítě během převozu setrvá v invalidním vozíku, a to vzhledem k úrovni kontroly pozice těla a pohodlí, které při usazení v invalidním vozíku má. Za takových okolností bychom vám doporučili, aby Vaši ošetřovatelé a příslušné kompetentní osoby provedli zhodnocení rizika.

Přeprava – umístění upevňovacích pásů na invalidním vozíku

Vozík zajištěný předními upevňovacími pásy. (Obr. G). Umístění zadních upevňovacích pásů invalidního vozíku, (Obr. H).



3.0 Záruka

TATO ZÁRUKA NIKTERAK NEOMEZUJE VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.

Sunrise Medical* poskytuje svým zákazníkům záruku, jak je uvedena v záručních podmínkách na invalidní vozíky, která pokrývá následující.

Záruční podmínky:

1. Jestliže je nezbytné některé součásti invalidního vozíku opravit nebo vyměnit z důvodu vady výrobního postupu a/nebo vady materiálu během 24 měsíců nebo se vyskytne vada rámu a křížové vzpěry během 5 let po dodání zákazníkovi, bude dotčená část nebo dotčené části zdarma opraveny nebo vyměněny. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady.
2. Pro uplatnění záruky se, prosím, obraťte na zákaznické centrum společnosti Sunrise Medical s přesnými informacemi o povaze potíží. Jestliže bude zákazník invalidní vozík používat mimo oblast působnosti poskytovatele služeb zákaznického servisu Sunrise Medical, opravy nebo výměny budou provedeny jiným poskytovatelem, jenž bude určen výrobcem. Invalidní vozík musí být opraven poskytovatelem služeb zákaznického servisu určeným společností Sunrise Medical (obchodní zástupce).
3. Na části, které byly opraveny nebo vyměněny v rámci rozsahu záruky, poskytujeme záruku v souladu s podmínkami této záruky pro zbývající období záruky invalidního vozíku v souladu s bodem 1).
4. Na originální náhradní díly, nainstalované na náklady zákazníka, se poskytuje záruka v délce trvání 12 měsíců (od montáže), v souladu s těmito záručními podmínkami.
5. Nárok na tuto záruku nevzniká, jestliže je oprava nebo výměna invalidního vozíku nebo jeho části vyžadována z následujících důvodů:
 - a. Normální opotřebení, které zahrnuje baterie, opěrky rukou, čalounění, pneumatiky, brzdové segmenty atd.
 - b. Výrobek, který byl přetěžován. Maximální hmotnost uživatele je uvedena na výrobním štítku.
 - c. Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nebyli prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce.
 - d. Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.
 - e. Došlo k poškození invalidního vozíku nebo jeho součástí v důsledku zanedbání, nehody nebo nesprávného používání.
 - f. U invalidního vozíku nebo jeho části byly provedeny změny/úpravy, které se liší od požadavků výrobce.
 - g. Opravy byly provedeny před tím, než byl o okolnostech informován zákaznický servis společnosti Sunrise Medical.
6. Tato záruka podléhá zákonům země, ve které byl výrobek od společnosti Sunrise Medical* zakoupen.

* To znamená, provozovnu společnosti Sunrise Medical, ve které byl výrobek zakoupen.

Dodatečné poznámky – platí pouze pro Austrálii:

- i. Na zboží dodávané společností Sunrise medical Pty Ltd v Austrálii se vztahuje záruka, která splňuje požadavky australského spotřebitelského zákona.
- ii. Zákazník má právo na výměnu nebo vrácení peněz v případě závažné závady a na kompenzaci za předvídatelnou ztrátu nebo poškození.
- iii. Zákazník má rovněž právo na opravu nebo výměnu, pokud zboží nemá přijatelnou kvalitu a nejedná se o závažnou závadu.
- iv. Výhody, které zákazníkovi poskytuje tato záruka na zboží, doplňují jeho zákonná práva a nároky na odškodnění ve vztahu ke zboží, na které se vztahuje tato záruka.

4.0 Manipulace

Složení

Nejprve sejměte ze sedadla invalidního vozíku polštář a sklopte nahoru (plošinovou) podnožku. Uchopte potah sedu uprostřed vzadu (Obr. 4.1) a vytáhněte jej nahoru až držák pro složení zaklapne na místo (Obr. 4.2).

Přeprava

Pro přemístění pomůcky k zachování mobility držte invalidní vozík při zdvihání za přední část příčné konzoly a za rukojeti pro tlačení.

Rozložení

Stiskněte uvolňovací páčku držáku pro složení (Obr. 4.3) dolů a zatlačte obě poloviny rámu od sebe. Stiskněte dolů trubky sedadla (viz obrázek). Pak se invalidní vozík rozloží. Nyní nechejte zapadnout trubku sedadla do dosedů kříže. Lze to usnadnit mírným nakloněním invalidního vozíku na stranu, protože se tím odlehčí zatížení jednoho ze zadních kol. **Dávejte pozor, aby se Vám nezachytily prsty mezi příčnými trubkami.** Nasadte na sedadlo polštář. (Obr. 4.4).

Samostatné nasedání uživatele na invalidní vozík (Obr. 4.5)

- Zatlačte invalidní vozík ke stěně nebo
- Zabrzděte brzy;
- Vyklopte stupačky
- Uživatel může snížit svoji polohu na invalidním vozíku
- Sklopte stupačky dozadu a dolů a dejte vaše nohy před patní pásy.

Samostatné vysedání uživatele z vozíku (Obr. 4.6)

- Zabrzděte brzy;
- Sklopte stupátka nohou nahoru
- Osoba s jednou rukou na područce se nakloní mírně dopředu; hmotnost těla se tak přenesení na přední část sedadla. Pak se s nohama za sebou pevně opřenýma o zem vysuňte nahoru do vzpřímené polohy.

VAROVÁNÍ!

- Během přemísťování nesmí být nohy na stupačkách. Pokud jsou nohy na stupačkách, může se invalidní vozík převrátit dopředu.
- Při nasedání do invalidního vozíku a sesedání z něj musí být nohy na zemi.
- Při nasedání do invalidního vozíku a sesedání z něj vždy zajistěte kola.

Obr. 4.1



Obr. 4.2



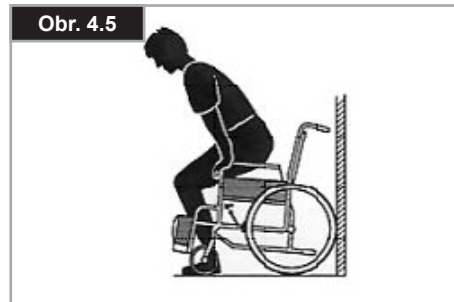
Obr. 4.3



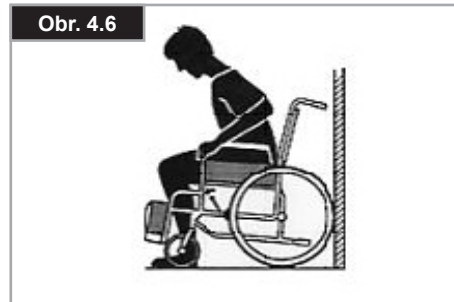
Obr. 4.4



Obr. 4.5



Obr. 4.6



5.0 Rychloupínací kola

Rychloupínací osky na zadním kole

Zadní kola jsou vybavena rychloupínacími oskami. Kola lze díky tomu nasadit nebo sejmut bez použití nástrojů. Pro sejmutí kola prostě stiskněte rychloupínací tlačítko na ose a stáhněte kolo z osy. (Obr. 5.1).

Rychlé uvolnění pro quadraplegiky/tetraplegiky

- Vyklopte uvolňovací páku (1). Poté odpojte rychloupínací osku a/nebo kola.
- Poté, co budou kola/rychloupínací osky připojeny opět na vozík, zaklopte uvolňovací páku zpět.
- Před tím, než začnete invalidní vozík znovu používat, vždy se, prosím, ujistěte, že je uvolňovací mechanismus uzavřen a úplně uzamčen (Obr. 5.2).

VAROVÁNÍ!

- Držte stisknuté tlačítko rychloupínání na ose, když nasazujete osu na rám při montáži zadních kol. Uvolněte tlačítko pro zablokování osy na místě. Tlačítko rychloupínání by mělo vyskočit zpět do své původní polohy.
- Nebezpečí zranění. Dávejte pozor, aby otáčející se kolo nezachytilo vaše prsty. Před demontáží zastavte kolo.



6.0 Varianty

6.1 Patka pro překlopení

Patky pro překlopení používá doprovod k tlačení invalidního vozíku přes překážku. Prostě dejte nohu na patku pro překlopení a zatlačte invalidní vozík například přes obrubník nebo schod (Obr. 6.1.1).



6.2 Brzdy



POZOR!

Na sílu brzdění může mít negativní vliv nesprávné namontování a seřízení brzd i podhuštěná kola.

Brzdy

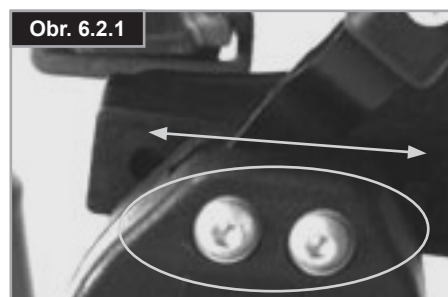
Invalidní vozík je vybaven dvěma brzdami. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro spuštění stiskněte obě brzdové páky dopředu proti zarážkám. Pro uvolnění kola posuňte páky zpět do jejich původní pozice.

Síla brzdění se snižuje:

- Při ojetém vzorku pneumatik
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký
- Při mokřích pneumatikách
- Při nesprávně nastavených brzdách.

Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík. Brzdy by proto nikdy neměly být používány k brzdění pohybujícího se invalidního vozíku. K brzdění vždy používejte obruče. Přesvědčte se, že mezera mezi pneumatikami a brzdami splňuje dané specifikace. Při změně nastavení povolte šroub a nastavte vhodnou mezeru. Pak opět dotáhněte šroub

(Fig. 6.2.1 a 6.2.2).



POZOR!

Po každém nastavení zadních kol zkontrolujte mezeru blokování kola a v případě potřeby ji upravte.

Nástavec páky brzdy kola

Delší páka napomáhá minimalizovat sílu potřebnou ke spuštění brzd.

Nástavec páky brzdy kola je našroubován na brzdy kol. Při zdvihnutí jej lze sklopit dopředu (Obr. 6.2.3).



POZOR!

Při nastavení brzdy příliš blízko kola je třeba k zabrzdění vynaložit větší sílu. To může způsobit zlomení nástavce brzdové páky.



VAROVÁNÍ!

Opření o prodlužovací páku brzdy pro zablokování kol při přepravě způsobí zlomení páky. Stříkající voda z pneumatik může způsobit nesprávné fungování brzd.

Kompaktní brzdy kola

Kompaktní brzdy jsou pod potahem sedadla a spouští se vytažením brzd směrem dozadu, ve směru pneumatiky. Aby brzdy fungovaly správně, je třeba je zatlačit na doraz proti zarážkám, (Obr. 6.2.4).



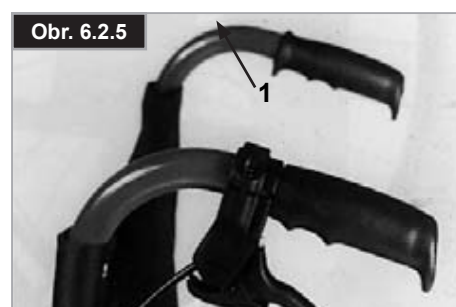
POZOR!

- V případě nesprávné montáže brzdy je třeba vynaložit větší sílu pro jeho spuštění. Může dojít ke zlomení nástavce zajišťovací páky kol!
- Neuvolňujte ani znovu neutahujte montážní šrouby brzdy.

Bubnové brzdy

Bubnové brzdy umožňují bezpečné a pohodlné brzdění pro doprovod. Rovněž jej lze nastavit s použitím blokovací páky (1) aby vozík neodjel. Páka musí slyšitelně zapadnout na svém místě.

Bubnové brzdy nejsou ovlivněny tlakem vzduchu v pneumatikách (Obr. 6.2.5).



VAROVÁNÍ!

- Bubnové brzdy mohou nastavovat pouze autorizovaní prodejci.
- Vždy manipulujte s oběma brzdami současně, abyste mohli řídit směr jízdy!
- Bubnové brzdy lze používat pouze pro dynamické brzdění, jehož cílem je zastavit vozík.
- Během zastávky nebo při přemísťování vždy zajistěte kola invalidního vozíku.

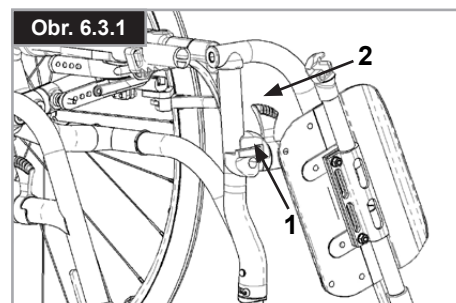
6.3 Stupátka

Pro vozík Xenon² SA se dodávají různá stupátka. Lze je sklápět nahoru pro usnadnění přesunu na vozík a z vozíku. Jsou jednotlivě popsána.

Podnožka a odklápěcí západka

Při připevňování podnožky jsou tyto západky v odklopené poloze (Obr. 6.7). Potom je jednoduše otočte dovnitř dokud západka nezapadne (1). Pro odstranění podnožky použijte páku (2), odklopte podnožku směrem ven a zvedněte. Zkontrolujte, jestli je podnožka správně zapadlá.

Odklopení podnožky bude omezeno zastavením závěsu v poloze 90° (Obr. 6.3.1). To zajistí, aby nebyla při vytočení závěsu neúmyslně uvolněna brzda.



VAROVÁNÍ!

Podnožky nejsou konstruovány tak, aby byly používány pro zvedání nebo přenášení invalidního vozíku s uživatelem.

Seřízení při vůli závěsu

V případě, že je závěs uvolněn (Obr. 6.3.2), je možné jej na místě seřídit. Kolík závěsu (1) je kónický a vůle může být snížena, je-li kolík mírně vyšroubován.

Za použití uvolňovacího mechanismu sejměte závěs z invalidního vozíku.

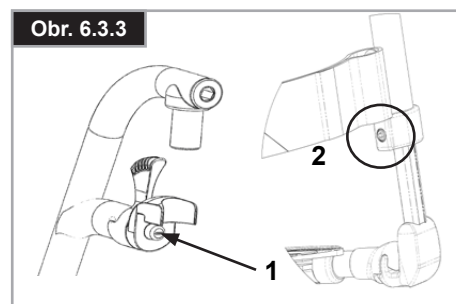
Pomocí šroubováku otočte kolík (1) ve předu opatrně doleva. Poté vyzkoušejte závěs na invalidním vozíku. Nefunguje-li již mechanismus závěsu proveďte, prosím, postup pozpátku.

Je-li vůle stále příliš velká a výklon je stále nepříjemný, zopakujte, prosím, tento postup.

Výška stupátek

Uvolněte upínací šroub (pozn. 2 na Obr. 6.3.3) a nastavte délku holeně nohy. Povolte upínací šroub a nastavte trubku stupátka do požadované polohy.

Upínací šrouby opět dotáhněte (viz stránku o krouticím momentu). Zajistěte, aby byl plastový zatlačovací spoj umístěn pod upínacím šroubem ve správné poloze.



VAROVÁNÍ!

- Během přemísťování nesmí být nohy na stupačce. Pokud jsou nohy na stupačce, může se invalidní vozík převrátit dopředu. Při nasedání do invalidního vozíku a sesedání z něj musí být nohy na zemi.

Plošinové stupačky

Podnožky lze sklopit nahoru pro usnadnění nastupování na vozík a sestupování z vozíku.

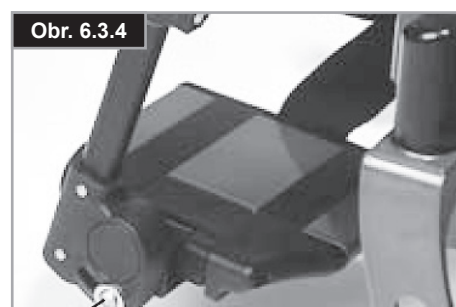
Podnožku lze také naklonit pod šesti různými úhly vzhledem k povrchu roviny.

Pevně dotáhněte šroub (1) na vnější straně.

Po odstranění upínacích prvků (2) může být podnožka nastavena do tří různých pozic dopředu i dozadu. Povolte stavěcí šroub (3) pro změnu horizontální polohy stupátka. K tomuto účelu musí být podnožka sklopená nahoru, (Obr. 6.3.4 až Obr. 6.3.6).

Až skončíte, ujistěte se, že byly všechny šrouby řádně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

Je třeba vždy zajistit vzdálenost od země nejméně 2,5 centimetrů.



Nastavení šířky stupátek

Pokud je třeba upravit šířku podnožek, povolte šroub (1), nastavte požadovanou šířku umístěním 1, 2 nebo 3 podložek (2) od vnější k vnitřní straně a pak opět nasadte šrouby, (Obr. 6.3.7).

Lehké stupátko

Úhel podnožky lze nastavit povolením šroubů (2). Boční ochranné panely lze nasadit na podnožku s použitím montážních otvorů (3). Brání nechtěnému sklouznutí nohy, (Obr. 6.3.8). Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

Nastavení šířky

Pro nastavení šířky podnožky povolte šroub (2). Pak můžete zasouvat dovnitř a vysouvat ven trubky v držáku pro nastavení šířky podnožky (Obr. 6.3.8).

Zajistěte, aby byly šrouby dotaženy na správný krouticí moment.

Stupátko pro krátkou holeň

(Obr. 6.3.9 - Obr. 6.3.10)

Stupátka mohou být pro usnadnění nástupu do vozíku a výstupu z vozíku vyklopeny.

Úhel stupátka může být nastavený podle aktuálních potřeb uživatele. Uvolněte šrouby (1 až 2). Poté nastavte podnožky do požadovaného úhlu. Následně utáhněte všechny šrouby. Po nastavení se ujistěte, že byly všechny šrouby řádně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu). Abyste zabránili překlopení invalidního vozíku, ujistěte se, že je udržována minimální vzdálenost 25 mm mezi trubkami podnožek a zemí (při horizontálním usazení).

Zvednutí opěrky nohou – standardní

Pro zvednutí:

Vytáhněte stupátko nahoru a nastavte na požadovanou výšku. Přitom stupátka slyšitelně zaskočí na místo (Obr. 6.3.11).

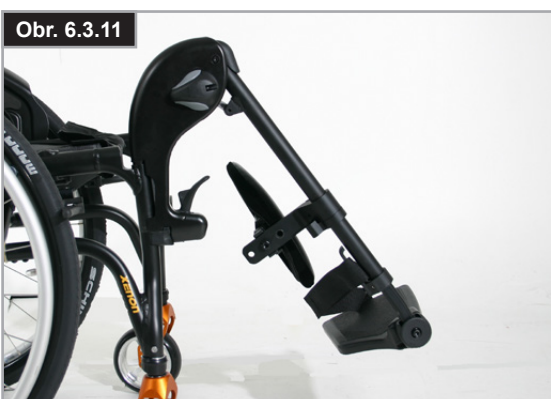
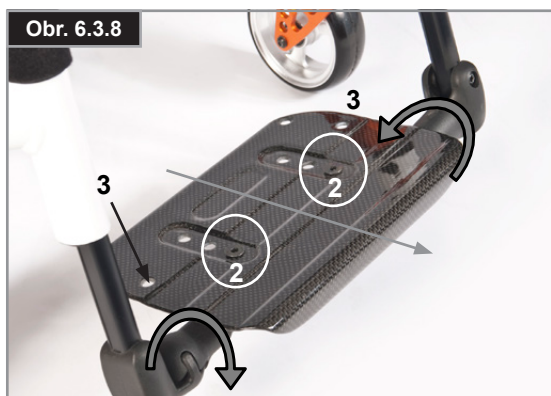
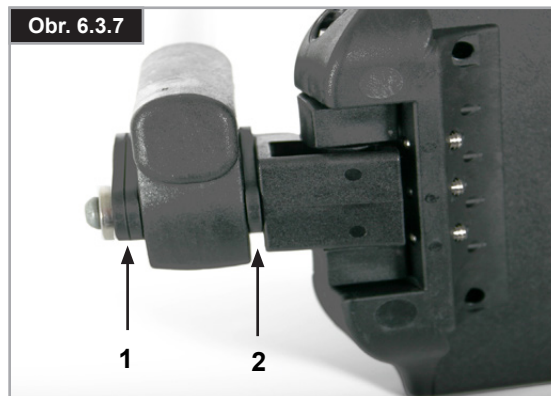
Postup snížení:

Krátce sejměte zátěž ze stupátka zvednutím položené nohy a poté posuňte uvolňovací páku.

Takto můžete sklopit stupátka dolů. Poté, co necháte páku sjet, stupátka zaklapnou zpět na místo.

VAROVÁNÍ!

- Při posouvání stupátka nahoru a dolů existuje riziko skřípnutí prstů.
- Nevkládejte své prsty do nastavovacího mechanismu mezi rám a pohyblivé části stupátka.
- Podnožky nejsou konstruovány tak, aby byly používány pro zvedání nebo přenášení invalidního vozíku s uživatelem.
- Při nasedání do vozíku nebo vysedání z něj nestoupejte na stupáčky.



6.4 Sedadlo

Potah sedadla

Pomocí několika pásků je možné nastavit napnutí potahu sedadla. Před nastavením napnutí potahu sedadla je třeba všechny pásky povolit. Zatažením pásků se zvýší napnutí potahu sedadla (Obr. 6.4.1).

UPOZORNĚNÍ: Je-li napnutí potahu sedadla příliš velké, nebudou trubky kříže dobře sedět v dosedech.

Nastavení výšky sedadla:

Lehký adaptér

Nastavení výšky sedu:

- Demontujte pryžové čepy (3) umístěné v drážce v zadní části osového čepu.
- Klíčem uvolněte šrouby s vnitřním šestihranem (1). Nastavte polohu adaptéru osy kol (2) na osovém čepu (4) podle požadované výšky sedu (Obr. 6.4.2).
- Pokud chcete dosáhnout nejnižší polohy sedu, můžete osovou konzolu namontovat obráceně.
- Ve dvou krocích znovu utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (1):
 - a) Utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 5 Nm.
 - b) V druhém kroku utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 8 Nm.
- Znovu namontujte pryžové čepy.

Standardní adaptér

Změna výšky sedadla:

- Demontujte pryžové čepy (3) umístěné v drážce v zadní části osového čepu.
- Klíčem uvolněte šrouby s vnitřním šestihranem (1). Nastavte polohu osově konzoly (2) na osovém čepu (4) podle požadované výšky sedu (Obr. 6.4.3).
- Ve dvou krocích znovu utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (1):
 - a) Utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 5 Nm.
 - b) V druhém kroku utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 8 Nm.
- Znovu namontujte pryžové čepy.

UPOZORNĚNÍ:

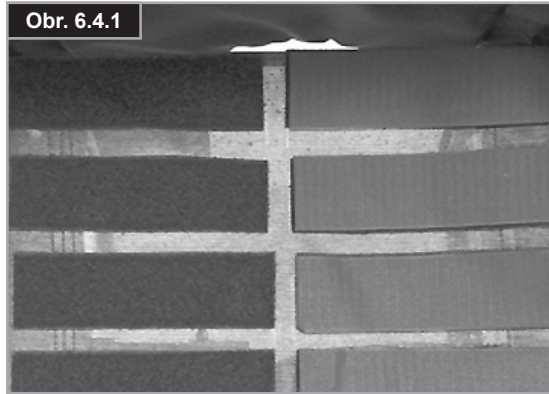
- Při úpravě nastavení výšky zadní strany sedadla je někdy nutné upravit nastavení úhlu kolečka.
- Pokud jste během seřizování výšky sedu manipulovali s adaptérem osy kol nebo ho demontovali, je nutné zkontrolovat a případně seřídit geometrii kol a jejich rozvor (viz kapitola „Geometrie kol“).



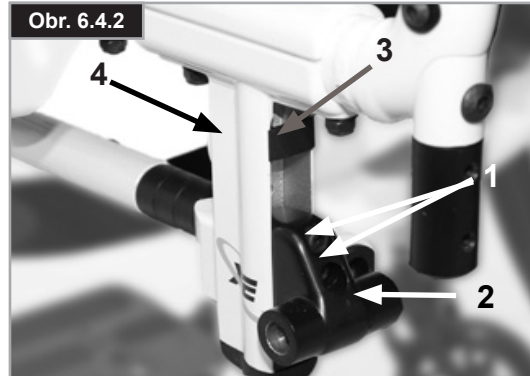
POZOR!

- Závit některých šroubů je z výroby potřený lepidlem na zajišťování šroubů a závitů (modrá kapka na závitě) a jejich nastavení smí být změněno nejvýše 3krát. Poté musí být nahrazeny novými šrouby spolu s lepidlem na zajištění šroubů a závitů. Případně můžete na použité šrouby aplikovat lepidlo na zajištění šroubů a závitů Loctite™ 243.
- Při opětovné montáži naneste zajišťovač šroubů Loctite™ 243 na šrouby s vnitřním šestihranem (1) na osovém adaptéru.

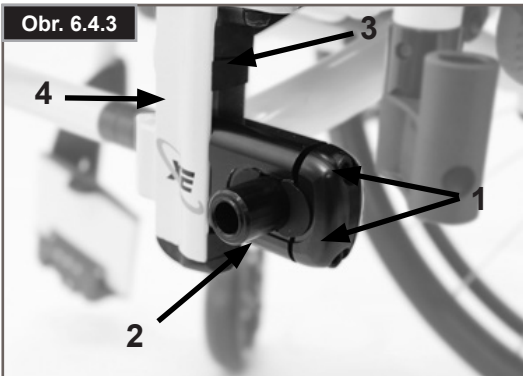
Obr. 6.4.1



Obr. 6.4.2



Obr. 6.4.3



Těžiště, nastavení

K provedení nastavení COG v zásadě existují 2 různé možnosti. Nastavení můžete provést přímo na osově konzole (pouze u standardního adaptéru) posunutím půlkruhových rozpěrek z jedné strany na druhou. Pokud chcete udělat větší změnu nastavení, musíte změnit polohu osového čepu na rámu.

UPOZORNĚNÍ:

- Změna těžiště může způsobit nestabilitu invalidního vozíku a převrácení vozíku. V tomto případě je vyžadováno použití koleček proti překlopení.
- Po změně nastavení těžiště může být nutné nastavit úhel pojezdových koleček.

Změna polohy osového čepu

S použitím rychloupínacích os sejměte kola z úhlového adaptéru. Povolte oba šrouby (1) a zcela je vyšroubujte. Nasadte dřík osy do požadované polohy na rámu, šrouby opět nasadte do perforované desky a pak šrouby dotáhněte. Při přemístění dříku osy přemístěte také oporu sedadla na rámu (změňte dřík osy a oporu sedadla). Zkontrolujte, zda je levá i pravá strana nasazená ve stejných polohách. Použijte daný krouticí moment 8 Nm (Obr. 6.4.4 až Obr. 6.4.5).

Nastavení těžiště na standardní osově konzole

Nastavení můžete provést přímo na osově konzole (pouze u standardního adaptéru) posunutím půlkruhových rozpěrek z jedné strany na druhou. K dispozici jsou 3 polohy (Obr. 6.4.6 až Obr. 6.4.8). Uvolněte rychloupínací osy a vyjměte kola z adaptéru osy kol (4). Klíčem uvolněte šrouby s vnitřním šestihranem (1). Sundejte víčko (2) z osově konzoly a upravte půlkruhové rozpěrky (3) podle požadovaného těžiště. Znovu nasadte víčko.

Ve dvou krocích znovu utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (1):

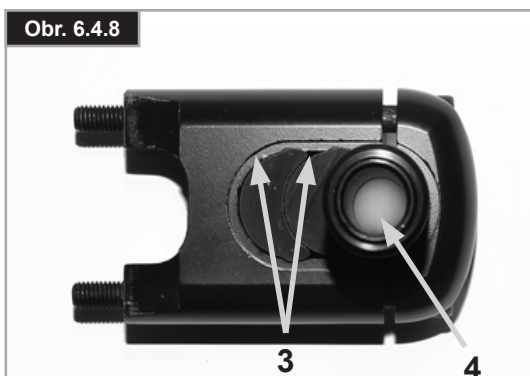
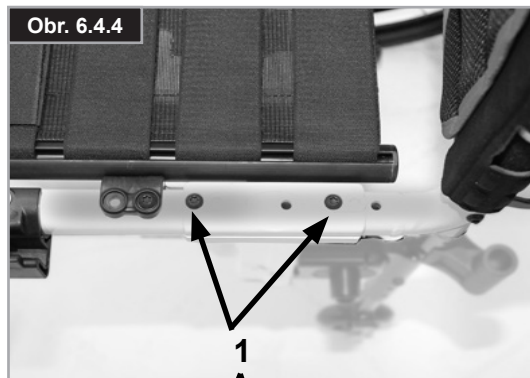
- a) Utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 5 Nm.
- b) V druhém kroku utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 8 Nm.

UPOZORNĚNÍ: Pokud jste během seřizování těžiště manipulovali s adaptérem osy kol nebo ho demontovali, je nutné zkontrolovat a případně seřídit geometrii kol a jejich rozvor (viz kapitola „Geometrie kol“).



POZOR!

- Při opětovné montáži naneste zajišťovač šroubů Loctite™ 243 na šrouby s vnitřním šestihranem (1) na osovém adaptéru.



6.5 Kolečka

Nastavení kolečka, adaptéru kolečka a vidlice kolečka

Pokud se invalidní vozík stáčí mírně doleva nebo doprava nebo se kolečka chvějí, může to být způsobeno jednou nebo několika následně uvedenými příčinami:

- Nastavení polohy předních a zadních kol není správné.
- Nebyl správně nastaven úhel koleček.
- Nesprávný tlak vzduchu v pojezdovém kolečku anebo zadním kole. Kola se neotáčí volně.

K tomu, aby jel vozík přímo, je potřebné optimální nastavení koleček. Kolečka by měl vždy nastavovat autorizovaný prodejce. Destičky kolečka je nutno znovu nastavit a držák kolečka je nutno zkontrolovat vždy po změně polohy zadního kolečka.

Seřízení nástavce adaptéru

Pro dosažení paralelního nastavení obou vidlic prostě spočítejte zuby viditelné po obou stranách. Po nastavení vidlice kolečka zaručují zuby bezpečnou polohu a umožňují nastavení 16° v krocích po 2° (Obr. 6.5.1).

Použijte plochou stranu na přední straně vidlice kolečka pro kontrolu kolmé polohy vzhledem k zemi.

Patentovaná konstrukce umožňuje otáčení vidlice kolečka tak, že ji lze nastavit zpět do kolmé polohy vzhledem k zemi při změně úhlu sedadla.

Nastavení směrové stability

Povolte imbusové šrouby (1) na spodní straně vidlice. Pak můžete vyjmout šrouby (2). Nyní můžete otočit černou objímku (3) doleva nebo doprava.

Doleva – vozík táhne doleva

Doprava – vozík táhne doprava

Pak opět dotáhněte šroub (2). Nastavte úhel 90° mezi vidlicí a podlahou.

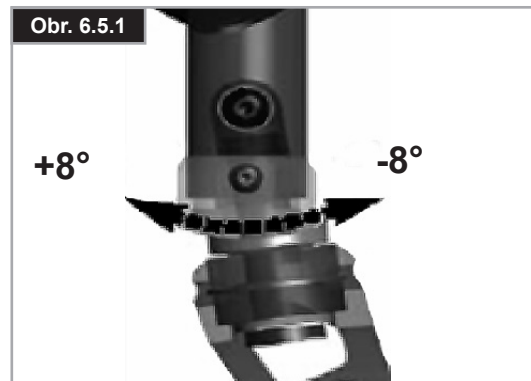
Pak opět dotáhněte šroub (1). (Obr. 6.5.2).



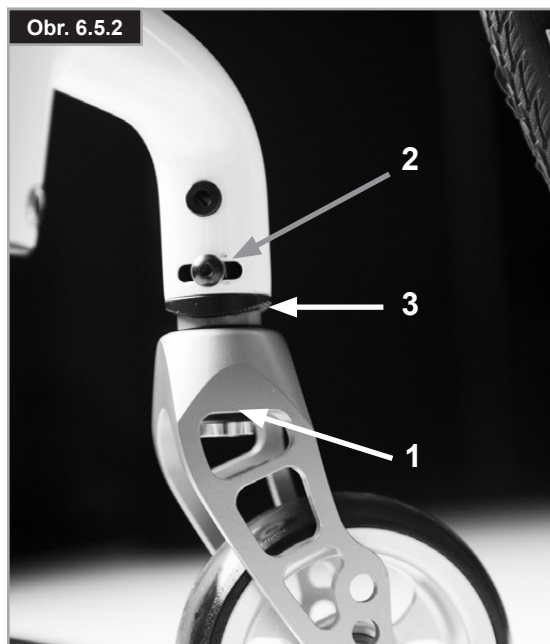
POZOR!

Závit některých šroubů je z výroby potřený lepidlem na zajištění šroubů a závitů (modrá kapka na závitě) a jejich nastavení smí být změněno nejvýše 3krát. Poté musí být nahrazeny novými šrouby spolu s lepidlem na zajištění šroubů a závitů. Případně můžete na použité šrouby aplikovat lepidlo na zajištění šroubů a závitů Loctite™ 243.

Obr. 6.5.1



Obr. 6.5.2



6.6 Zádová opěrka

Pro nastavení úhlu zádové opěrky vyšroubujte a vyjměte imbusový šroub (1). Nastavte požadovanou polohu. Pak našroubujte šrouby s vnitřním šestihranem a utáhněte je předepsaným momentem (Obr. 6.6.1).

Skládání zádové opěrky

Pro usnadnění přepravy invalidního vozíku lze horní polovinu zádové opěrky sklopit dolů.

Provádí se to zatlačením na obě páky (1) a sklopením zádové opěrky dolů. Při opětovném vyklopení zádové opěrky nahoru zkontrolujte, zda jsou obě strany pevně zablokované (Obr. 6.6.2/6.6.3).

VAROVÁNÍ!

- Nebezpečí zranění: Dejte pozor, aby nedošlo k zachycení prstů skládacím mechanismem.

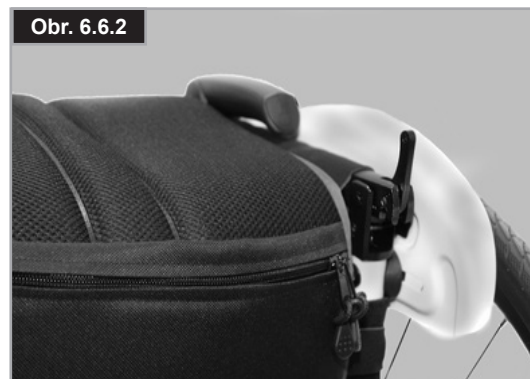
Nastavitelný potah opěradla

Napnutí nastavitelného potahu zádové opěrky lze nastavit pomocí několika pásků. (Obr. 6.6.4).

Obr. 6.6.1



Obr. 6.6.2



Obr. 6.6.3.



Obr. 6.6.4



Výškově nastavitelná zádová opěrka

Zádová opěrka může být nastavena pro různé výšky zad, v krocích po 25 mm (4 rozsahy nastavení: 250-300 mm, 300-400 mm, 400-450 mm a 450-475 mm).

Demontujte boční vycpávky z čalounění a v případě potřeby řemen opěradla kryjící šrouby.

Povolte šrouby (1) a nastavte zádovou opěrku do požadované výšky.

Pak šrouby opět dotáhněte, (Obr. 6.6.5).

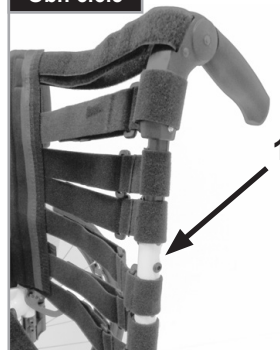
Viz stránka kde jsou uvedeny kroucí momenty.



POZOR!

Uvědomte si prosím, že při nastavení úhlu opěrky zad změníte těžiště.

Obr. 6.6.5



Obr. 6.7.1



6.7 Opěrky hlavy

Opěrky hlavy

Polohu opěrky hlavy (Obr. 6.7.1) lze zvýšit a lze s ní pohybovat v horizontálním směru dopředu a dozadu.

Abyste to provedli, uvolněte šroub (1,2 nebo 3).

Nyní můžete nastavit požadovanou polohu. Šrouby opět dotáhněte (viz stránku s uvedenými kroucími momenty).

6.8 Nastavení kola

Nastavení uspořádání kol

UPOZORNĚNÍ: Pro dosažení nejlepšího možného pohybu je třeba nastavit zadní kola do jejich optimální polohy, což znamená, že je třeba správně nastavit vyrovnaní kol. Provádí se to tak, že změříte vzdálenost obou kol vpředu a vzadu, která musí být stejná. Tím bude zajištěno, že jsou navzájem v rovnoběžné poloze. Rozdíl mezi oběma měřeními by neměl být větší než 5 mm. Paralelní nastavení lze upravit povolením šroubů (1) a otočením adaptéru osy (3). Po skončení zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotažené, (Obr. 6.8.1 až Obr. 6.8.2). Utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 8 Nm.

VAROVÁNÍ!

Bud'te opatrní, při nastavování těžiště sedadla existuje riziko překlpení!

Nastavení šířky zadní základny kol

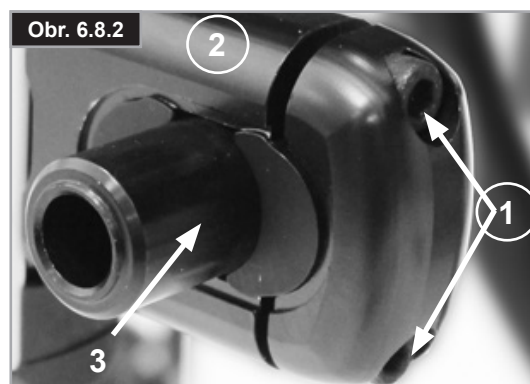
Zadní základna kol je definována jako vzdálenost mezi horní stranou zadních kol a trubkami opěradla a je nastavena výrobcem (125 mm). Pokud má být vytvořeno více prostoru mezi pneumatikami a výškově nastavitelnými područkami, dodávanými jako rozšířená volba, je nutno ji zvětšit.

Postup nastavení zadního rozvoru:

- Zasuňte osový adaptér (3) do osově konzoly (2) nebo ho vysuňte ven.
- Uvolněte šroub s vnitřním šestihranem (1) na zadní straně osově konzoly.
- Posuňte adaptér (3) osy směrem dovnitř nebo ven do dosažení požadované základny kol.
- Ve dvou krocích znovu utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (1):
 - a) Utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 5 Nm.
 - b) V druhém kroku utáhněte oba šrouby s vnitřním šestihranem utahovacím momentem 8 Nm.
- Stejným způsobem nastavte mezeru na pravé straně invalidního vozíku (obr. 6.8.1 až obr. 6.8.2).

POZOR!

- Při nastavování zadní základny kol nastavte nejprve jedno kolo a pak druhé.
- Pokud jste manipulovali s adaptérem osy kol nebo ho demontovali, zkontrolujte geometrii kol (viz kapitola „Geometrie kol“).
- Při opětovné montáži naneste zajišťovač šroubů Loctite™ 243 na šrouby s vnitřním šestihranem (1) na osovém adaptéru.



6.9 Bočnice

Výškově nastavitelné područky na jednom sloupku, (Obr. 6.9.1)



NEBEZPEČÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

1. Montáž

a. Zatlačte vnější příčky područky dolů do držáku, který je namontovaný na rámu invalidního vozíku.

b. Područka se automaticky zablokuje na svém místě.

2. Nastavení výšky

a. Otočte uvolňovací páku pro nastavení výšky (2) k druhé zarážce.

b. Zatlačte područku nahoru nebo dolů pro dosažení požadované výšky.

c. Nastavte páku zpět do zablockované polohy proti příčkám područky.

d. Zatlačte područku (4) tak, aby příčky bezpečně zaklaply na své místo.

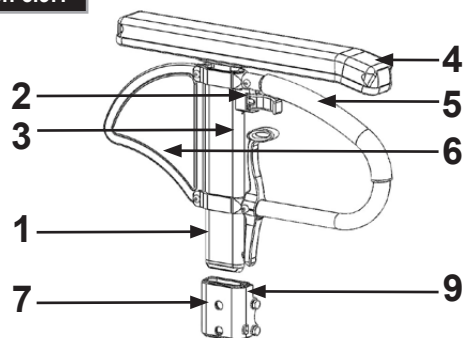
3. Odstranění područky

a. Zatlačte na páku 3 a zdvihněte celou područku.

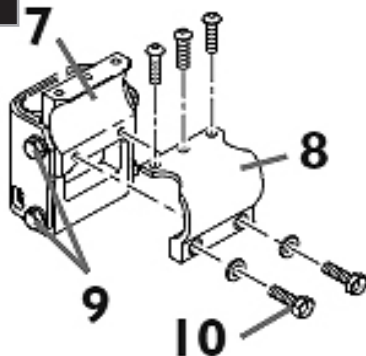
4. Nasazení područky

a. Nasadte područku zpět do držáku tak, aby zaklapla na svém místě.

Obr. 6.9.1



Obr. 6.9.2



Montážní komponenty pro držák područky

Nastavení držáku područky

Postup dotažení nebo povolení při nasazení vnějších příček područky do držáku:

1. Povolte čtyři šrouby pro držák (D) po stranách držáku.

2. Nechejte područku v držáku (E) a zatlačte držák k sobě až do dosažení požadovaného nastavení.

3. Dotáhněte čtyři šrouby (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Nastavení polohy

1. Povolte dva upínací šrouby (10) až do povolení upnutí.

2. Zatlačte držák područky do požadované polohy.

3. Dotáhněte.

(Obr. 6.9.2 až Obr. 6.9.4).

1. Vnější příčky područky

2. Výškové nastavení blokovací páky

3. Blokovací páka

4. Poduška područky

5. Převodní tyč

6. Bočnice

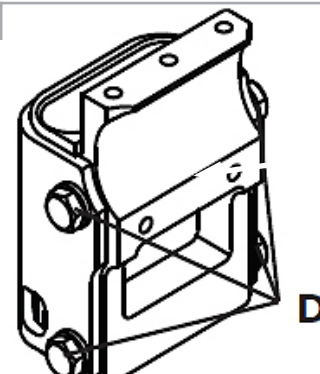
7. Držák

8. Stavěcí svorka

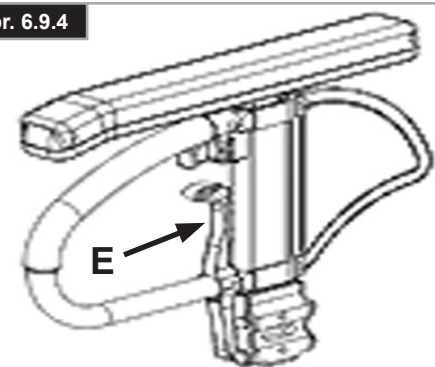
9. Součásti pro nastavení držáku

10. Upínací šrouby

Obr. 6.9.3



Obr. 6.9.4



Blatníky (pokračování)

Bočnice s chráničem oděvu

Chránič oděvů chrání oděvy proti ušpinění stříkající vodě, (Obr. 6.9.5). Můžete nastavit jeho polohu vzhledem k zadnímu kolu pohybem bočnice. Provádí se to vyšroubováním šroubů (1 a 2).

Po nastavení do požadované polohy šrouby opět dotáhněte (viz stránka s krouticími momenty).



VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

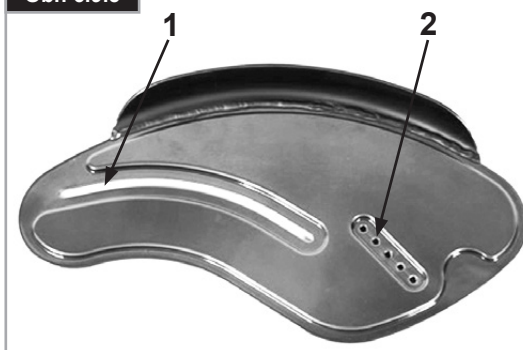
Standardní boční kryt, výklopný, odnímatelný s krátkými nebo dlouhými opěrkami rukou (obr. 6.9.6 a 6.9.7)

Bočnice sklápěcí vzhůru odnímatelná s krátkými a dlouhými područkami

Boční kryt se zaoblenými předními hranami umožňuje dostat se blízko ke stolu. Područku lze výškově nastavovat následovně.

Zatlačte páku nahoru a posuňte područku (1) do požadované výšky (2). Uvolněte páku, stlačte područku dolů (2), až s klapnutím zapadne na místo. Vždy zkontrolujte, zda jsou bočnice správně upevněné. Pokud chcete opěrku ruky vyklopit nahoru, zatáhněte za páku (3) a uvolněte boční kryt.

Obr. 6.9.5



Obr. 6.9.6



Obr. 6.9.7



6.10 Ručky pro doprovod

Výškově nastavitelné rukojeti pro tlačení

Tyto rukojeti jsou zajištěny kolíky, které brání jejich nezamýšlenému vyklouznutí. Uvolněním rychloupínací páky (1) lze individuálně nastavit výšku rukojetí k tlačení (2). Při pohnutí pákou poslouchejte, aby bylo zajištěno, že zaklapla na své místo. Rukojeť k tlačení lze snadno nastavit do požadované polohy. Matice na napínací páce určuje, jak pevně budou rukojeti pro tlačení upnuté na místě. Pokud je matice po nastavení napínací páky povolena, rukojeť pro tlačení pak bude také příliš volná. Před použitím otáčejte rukojeť k tlačení ze strany na stranu, aby bylo zajištěno, že bezpečně zaklapla na svém místě.



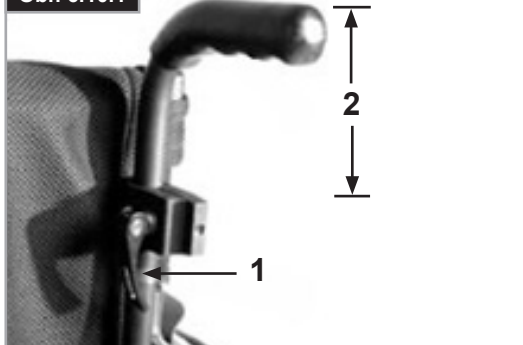
POZOR!

- Po nastavení výšky rukojeti vždy upněte napínací páku (1) bezpečně na místo. Pokud není páka bezpečně upnutá, může při stoupání do schodů dojít k úrazu. (Obr. 6.10.1).
- Pokud nejsou výškově nastavitelné rukojeti pro tlačení správně namontovány, existuje riziko, že se vyvine "vůle" a rukojeti se vychýlí ze správné polohy. Zkontrolujte, zda jsou příslušné šrouby správně dotaženy.

Složení rukojetí k tlačení

Pokud nejsou sklápěcí rukojeti pro tlačení potřebné, lze je sklopit dolů stisknutím tlačítka (1). Když jsou opět potřebné, vyklopte je opět nahoru tak, aby slyšitelně zapadly na své místo. (Obr. 6.10.2).

Obr. 6.10.1



Obr. 6.10.2



6.11 Držák na berle

Držák na berle (Obr. 6.11.1)

Toto zařízení umožňuje přepravovat berle přímo na invalidním vozíku. Je zde poutko se suchým zipem k upevnění berlí nebo jiných pomůcek.



VAROVÁNÍ!

Nikdy se nepokoušejte používat nebo odstraňovat berle nebo jiné pomůcky za jízdy.

Obr. 6.11.1



6.12 Kolečka proti překlopení



VAROVÁNÍ!

Sunrise Medical doporučuje montáž koleček proti převrácení na všechny vozíky.

Při montáži koleček proti převrácení používejte krouticí moment 7 Nm (2).

Kolečka proti převrácení brání převrácení invalidního vozíku dozadu a poskytují další zajištění pro nové uživatele a pro uživatele, kteří se seznamují s provozem invalidního vozíku.

Zásuvný typ

Nasazení koleček proti převrácení do upínacího prvku:

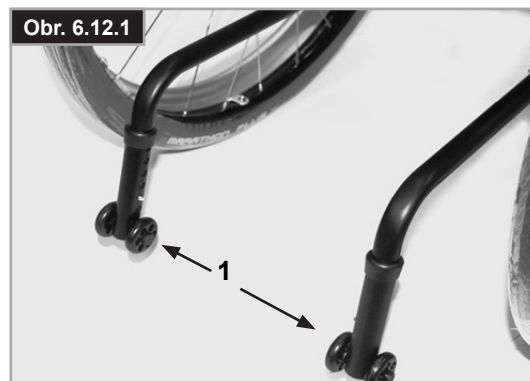
- Stiskněte zadní tlačítko na adaptéru pro kolečko proti převrácení tak, aby byly oba uvolňovací kolíky zatlačeny dovnitř.
- Nasadte kolečka proti převrácení (1) do adaptéru pro kolečka proti převrácení.
- Otočte kolečka proti převrácení dolů tak, aby uvolňovací kolík zapadl na místo v upínacím prvku.
- Stejným způsobem nasadte druhé kolečko proti převrácení.

Nastavení koleček proti převrácení

Kolečka proti převrácení nastavte výše nebo níže tak, aby byla nastavena správná vzdálenost od země 1–2“ (25–50 mm).

- Stiskněte uvolňovací páku pro kolečko proti převrácení tak, aby byly oba uvolňovací kolíky zatlačeny dovnitř.
- Posuňte vnitřní trubku nahoru nebo dolů v otvorech pro nastavení výšky.
- Uvolněte stisknutí tlačítka.
- Stejným způsobem nasadte druhé kolečko proti převrácení.
- Obě kola musí být ve stejné výšce. (Obr. 6.12.1).

Obr. 6.12.1



Odklápěcí typ

Zatlačte kolečko proti převrácení dolů (1) a tím jej dostanete do požadované polohy, (Obr. 6.12.2).

Mezi kolečky proti převrácení a zemí je třeba ponechat mezeru 30 - 50 mm.

Kolečka proti převrácení lze rovněž sklopit do polohy vpředu. Kolečka proti převrácení musí být vždy v poloze vpředu při překonávání velkých překážek (jako jsou například obrubníky), aby nenarušovala manévr.



NEBEZPEČÍ!

Pokud nejsou namontovány kolečka proti převrácení nebo jsou namontovány nesprávně, existuje riziko převrácení a úrazu.

Obr. 6.12.2



6.13 Stabilizační tyč

Stabilizační tyč

Tato tyč se používá ke stabilizaci opěradla. Aby bylo možné invalidní vozík složit, je nutno uvolňovací páku zatlačit směrem dovnitř (Obr. 6.13.1) nebo uvolnit a stabilizátor je nutno sklopit dolů.

Při rozložení invalidního vozíku se přesvědčte, zda je stabilizační tyč zamčená v příslušné poloze.

Obr. 6.13.1



6.14 Přepravní kola

Přepravní kola

Přepravní kola je třeba použít vždy, když by byl invalidní vozík příliš široký, když by byla nasazena zadní kola, (Obr. 6.14.1).

Po sejmutí zadních kol s použitím rychloupínacích os lze okamžitě použít přepravní kola a pokračovat v jízdě, (Obr. 6.14.2).

Přepravní kola jsou namontována tak, že jsou asi 30 mm nad zemí, když se nepoužívají. Nejsou určena pro běžnou jízdu, přepravu nebo naklápění přes překážky.



- Bez zadních kol nemá Váš invalidní vozík brzdy k zablokování kol.
- Existuje nebezpečí převrácení invalidního vozíku dozadu.

Obr. 6.14.1



Obr. 6.14.2



6.15 Pánevní bezpečnostní pás

VAROVÁNÍ!

- Před použitím invalidního vozíku zajistěte, aby byl nasazen pánevní bezpečnostní pás.
- Pánevní bezpečnostní pás je nutno denně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že zde neexistují žádné překážky a není nadměrně opotřeбенý.
- Před použitím se vždy přesvědčte, zda je bezpečnostní pás správně zajištěn a nastaven.

NEBEZPEČÍ!

Pokud je pás příliš volný, mohl by uživatel z vozíku sklouznout a existuje zde riziko udušení nebo závažného zranění.

Pánevní bezpečnostní pás je připevněn na invalidním vozíku, jak je znázorněno na obrázcích 6.15.1 až 6.15.10. Pás sedadla se skládá ze dvou polovin. Jsou upevněny s použitím stávajícího přídržného šroubu opěrky, nasazeného přes očko na pásu. Pás je veden přes zadní stranu bočního panelu. (Obr. 6.15.1).

Nastavte pás pro upnutí v klíně tak, aby splňoval potřeby uživatele následovně:

Nastavte polohu pásu tak, aby spona byla uprostřed sedadla. (Obr. 6.15.2).

Nasuňte volný pás zpět přes zástrčkový díl spony a posuvné nastavovací prvky.

Přesvědčte se, že není pás navinutý na zástrčkovém dílu spony, (Obr. 6.15.3).

Pro prodloužení pásu nasuňte volný pás přes posuvné nastavovací prvky a zásuvkový díl spony tak, aby byl pás delší, (Obr. 6.15.4 až Obr. 6.15.6).



Pánevní bezpečnostní pás – pokračování

Po upevnění zkontrolujte prostor mezi pásem sedadla a uživatelem. Pokud je správně nastaven, nemělo by být možné mezi uživatele a bezpečnostní pás vsunout nic jiného než dlaň ruky naplocho, (Obr. 6.15.7).

Pás sedadla je nutno upevnit tak, aby seděl pod úhlem 45 stupňů přes pánev uživatele. Při správném nastavení by měl uživatel sedět zpříma a co nejhlouběji na sedadle. Pánevní bezpečnostní pás by neměl uživateli umožnit sklouznutí dolů ze sedadla, (Obr. 6.15.8).

Postup upevnění spony:

Pevně zatlačte zásuvkový díl spony do zástrčkového dílu spony, (Obr. 6.15.9).

Postup uvolnění spony:

Stiskněte ČERVENÉ tlačítko uprostřed spony a pak obě poloviny jemně odtáhněte od sebe, (Obr. 6.15.10).

UPOZORNĚNÍ: Pokud máte nějaké otázky k používání a funkci pánevního bezpečnostního pásu, obraťte se laskavě na dodavatele invalidního vozíku, pečovatele nebo doprovod.

⚠VAROVÁNÍ!

- Pánevní bezpečnostní pás musí připevnit či nastavit pouze schválený prodejce / obchodní zástupce společnosti Sunrise Medical.
- Pás sedadla je nutno denně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že je nastaven správně a není omezen žádnými překážkami a není nadměrně opotřeбенý.
- Sunrise Medical nedoporučuje přepravu osoby ve vozidle s pánevním bezpečnostním pásem jako upínacím systémem.



Další informace o přepravě naleznete v brožuře Sunrise Medical o přepravě.

Údržba:

Pravidelně kontrolujte pás pro upnutí v klíně a jeho součásti, zda nejeví známky roztřepení nebo poškození. Podle použití může být nutné jej vyměnit.

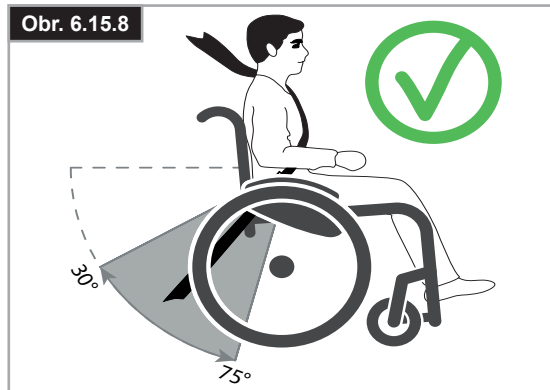
⚠VAROVÁNÍ!

Pánevní bezpečnostní pás je třeba nastavit, aby vyhovoval koncovému uživateli, jak je podrobně popsáno výše. Sunrise Medical také doporučuje pravidelně kontrolovat délku bezpečnostního pásu pro snížení rizika, že koncový uživatel neúmyslně nastaví pás tak, že by byl příliš dlouhý.

Obr. 6.15.7



Obr. 6.15.8



Obr. 6.15.9



Obr. 6.15.10



7.0 Každodenní kontrola



POZOR!

Jako uživatel jste první osobou, která zaznamená jakékoli možné závady. Proto doporučujeme, abyste před každým použitím zkontrolovali položky, uvedené na seznamu níže:

- Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěny na správný tlak
- Zkontrolujte, zda brzdy fungují správně
- Zkontrolujte, zda všechny odnímatelné součásti bezpečně drží. Jedná se např. o područky, stupátka, rychloupínací osy atd.
- Zkontrolujte, zda není vozík viditelně poškozen, např. na rámu, zádové opěrce, závěsu sedadla a zádové opěrky, na kolech, podnožce, atd.

Pokud existuje jakékoli poškození, či nesprávné fungování, obraťte se na autorizovaného prodejce.

8.0 Pneumatiky a montáž



VAROVÁNÍ!

Vždy zkontrolujte a udržujte správný tlak v pneumatikách (min. 3,5 bar), protože může ovlivňovat funkci invalidního vozíku.

Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, zvyšuje se valivý odpor a k jízdě je pak třeba vynaložit větší sílu. Nízký tlak v pneumatikách má také negativní vliv na schopnost manévrování.



VAROVÁNÍ!

Pokud je tlak v pneumatikách příliš vysoký, může pneumatika prasknout.

Správný tlak je uveden na plášti pneumatiky (min. 3,5 bar).

Pneumatiky lze namontovat stejným postupem jako běžné pláště na jízdní kolo.

Před instalací nové duše se musíte vždy přesvědčit, že v základně ráfku a ve vnitřku pneumatiky nejsou cizí tělesa. Po montáži nebo opravě pneumatiky zkontrolujte tlak.

Pro Vaši bezpečnost a lehkou jízdu na vozíku má zásadní důležitost, aby byl v pneumatikách správný tlak a aby byly pneumatiky v dobrém stavu.

9.0 Údržba a péče

- Kontrolujte tlak v pneumatikách vždy po 4 týdnech. Zkontrolujte všechny pneumatiky, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.
- Kontrolujte brzdy přibližně jedenkrát za 4 týdny a přesvědčte se, že fungují správně a snadno se ovládají.
- Výměna pneumatik se provádí stejně jako u běžného jízdního kola.
- Všechny spoje, které mají zásadní důležitost pro bezpečné používání invalidního vozíku mají samosvorné pojistné matice. Kontrolujte je vždy po třech měsících, aby bylo zajištěno, že jsou všechny šrouby bezpečné (viz kapitola o krouticím momentu). Pojistné samosvorné matice lze použít pouze jednou a po použití je třeba je vyměnit.
- K čištění ušpiněného invalidního vozíku používejte pouze šetrně působící čisticí prostředky pro domácnost. K čištění čalounění sedadla používejte pouze mýdlo a vodu.
- Pokud se invalidní vozík při používání namočí, po použití jej vysušte.
- Rychloupínací osy je třeba mazat asi jedenkrát za 8 týdnů malým množstvím oleje na šicí stroje. Podle četnosti a typu používání doporučujeme, abyste si nechali invalidní vozík u autorizovaného prodejce prohlédnout vyškoleným personálem vždy jedenkrát za 6 měsíců.
- Používejte výhradně originální náhradní díly Sunrise Medical. Nikdy nepoužívejte součásti jiných výrobců, které nejsou schválené společností Sunrise Medical.



POZOR!

Písek a mořská voda (nebo sůl v zimě) mohou poškodit ložiska předních a zadních kol. Po vystavení působení soli invalidní vozík pečlivě vyčistěte.

Následující součásti lze sejmout a poslat výrobci / prodejci na opravu:

Zadní kola-Opěrka zad-Držák opěrky nohou-Trubky proti převrácení



Tyto součásti se dodávají jako náhradní díly. Další informace naleznete v katalogu náhradních dílů.

Hygienická opatření pro použitý vozík:

Dříve než bude invalidní vozík používat jiná osoba než původní majitel, je třeba jej pečlivě připravit. Všechny povrchy, které přicházejí do styku s uživatelem, je nutno ošetřit desinfekčním sprejem.

K čištění použijte vhodný desinfekční prostředek na alkoholové bázi určený pro lékařské výrobky a zařízení.

Dodržujte pokyny výrobce desinfekčního prostředku, který používáte.

Obecně nelze zajistit úplnou desinfekci ve švech. Proto vám doporučujeme zlikvidovat potah sedadla a zad pro zamezení vzniku mikrobiální kontaminace aktivními chemickými látkami podle místního zákona o ochraně proti infekcím.

10.0 Zjišťování a odstraňování závad

Invalidní vozík táhne na jednu stranu

- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda se kolo snadno otáčí (ložiska, osa)
- Zkontrolujte úhel kolečka
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Kolečka začnou kolísat

- Zkontrolujte úhel kolečka
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Invalidní vozík / trubková konstrukce nezapadne do dosedů sedu

- Vozík je ještě nový, to znamená, že čalounění sedadla nebo zad je ještě velmi tuhé. Časem se to zlepší.

Invalidní vozík se obtížně skládá

- Nastavitelné čalounění zádové opěrky je příliš tuhé. Příslušným způsobem je povolte.

Invalidní vozík skřípe a rachotí

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu).
- Naneste malé množství mazacího tuku na místa, kde přicházejí vzájemně do styku pohyblivé součásti.

Invalidní vozík se začne třepat

- Zkontrolujte úhel nastavení koleček.
- Zkontrolujte tlak v pneumatice.
- Zkontrolujte, zda nejsou zadní kola rozdílně nastavená

12.0 Likvidace / recyklace materiálů

UPOZORNĚNÍ: Pokud Vám byl invalidní vozík poskytnut v rámci charity nebo v rámci programu půjčování zdravotnických prostředků, je možné, že Vám nepatří. Pokud invalidní vozík již nepotřebujete, při jeho vracení postupujte podle pokynů organizace, která Vám vozík poskytla.

V následující kapitole je popis materiálů použitých na invalidním vozíku z hlediska likvidace nebo recyklace invalidního vozíku a jeho obalu.

Mohou také existovat speciální platné místní předpisy pro likvidaci a recyklaci, které je nutno respektovat při likvidaci Vašeho invalidního vozíku. (Mohou zahrnovat čištění a dekontaminaci invalidního vozíku před likvidací).

Hliník: Vidlice koleček, kola, bočnice pro podvozek, rám područky, stupačka, rukojeti pro tlačení

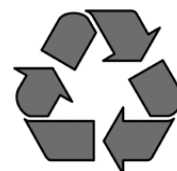
Ocel: Upevňovací body, rychloupínací osa

Plasty: Rukojeti, zarážky koleček, pojezdová kolečka, stupačky, opěrky rukou a 12" kola/pneumatiky

Obal: Plastové pytle z měkkého polyetylénu, lepenka

Čalounění: Polyesterová tkanina s vrstvou PVC a lehčenou pěnou s protipožární úpravou.

Likvidaci či recyklaci je třeba provádět prostřednictvím autorizovaného zástupce či na autorizovaném místě k likvidaci. Alternativně můžete invalidní vozík vrátit k likvidaci prodejci.



13.0 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na trubkové konstrukci nebo na příčné trubce rámu a rovněž v uživatelské příručce. # Na typovém štítku je vyznačen přesný název modelu a další technické specifikace. Při objednávání náhradních dílů a reklamací vždy uvádějte následující údaje:

- Výrobní číslo
- Číslo objednávky
- Měsíc/rok



		Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 D-69254 Malsch / Germany		2021-04-09
TYPE: Xenon2 SA		Rollstuhl		SN 203211733451939
ISO 7176-19:2008				
125 kg	max 10°	400 mm	420 mm	

TYPE:	Název výrobku/SKU číslo.
	Maximální bezpečný sklon s nastavcem proti převrácení závisí na nastavení invalidního vozíku, poloze těla a fyzických schopnostech uživatele.
	Šířka sedadla.
	Hloubka (maximum).
	Maximální zatížení
	UKCA značka.
	CE značka.
	Informace najdete v návodu k obsluze
	Datum výroby.
	Výrobní číslo.
	Tento symbol znamená zdravotnický prostředek.
	Adresa výrobního místa
	S úspěchem podroben crash testu podle: ISO 7176-19:2008.
	Adresa dovozce
	Odpovědná osoba v UK
	Adresa zástupce ve Švýcarsku

14.0 Technické údaje

Maximální hmotnostní limit:

Xenon SA Zatížení vozíku do **125 kg**

Výšky sedadla:

Výběr rámu, vidlic a koleček i velikost zadních kol (610mm (24")), (635mm (25")) určuje, jaké výšky sedadla jsou možné.

Celková šířka:

Se standardními koly s madly, těsná montáž:

- v kombinaci s deskovou bočnicí:

ŠS + 170 mm

- v kombinaci s plastovým chráničem oděvu:

ŠS + 190 mm

- Díky montáži velmi úzkých ručních ráfků se celková šířka zmenší o 20 mm.

- Se standardními koly, včetně obručí se sklonem 4°

- Sklon: ŠS + 250 mm

Celková délka:

910 mm s hloubkou sedadla 480 mm

Celková výška:

1120 mm s výškou opěradla 450 mm

Rozměry ve složeném stavu:

- se zadními koly cca 270 mm
- bez zadních kol cca 250 mm

Hmotnost v kg:

- Celková od 10,3 kg
- Převážná hmotnost 7,8 kg
- Bočnice (jednotka) 1,3 kg
- Kola (jednotka) 2,2 kg

Invalidní vozík splňuje následující normy:

1. Požadavky a testy na statickou pevnost, odolnost proti nárazu a únavovou pevnost (ISO 7176-8)
2. Ohnivzdornost čalouněných součástí v souladu s ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
E: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical SAS
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : +33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.sunrisemedical.fr



OM_Xenon 2 SA_EU_CZ_Rev.H